

Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

► **B**

RICHTLIJN VAN DE RAAD
van 2 april 1979
inzake het behoud van de vogelstand
(79/409/EEG)

(PB L 103 van 25.4.1979, blz. 1)

Gewijzigd bij:

	Publicatieblad		
	nr.	blz.	datum
► <u>M1</u> Richtlijn van de Raad van 19 oktober 1981 (81/854/EEG)	L 319	3	7.11.1981
► <u>M2</u> Richtlijn van de Commissie van 25 juli 1985 (85/411/EEG)	L 233	33	30.8.1985
► <u>M3</u> Richtlijn van de Raad van 8 april 1986 (86/122/EEG)	L 100	22	16.4.1986
► <u>M4</u> Richtlijn van de Commissie van 6 maart 1991 (91/244/EEG)	L 115	41	8.5.1991
► <u>M5</u> Richtlijn 94/24/EG van de Raad van 8 juni 1994	L 164	9	30.6.1994
► <u>M6</u> Richtlijn 97/49/EG van de Commissie van 29 juli 1997	L 223	9	13.8.1997

Gewijzigd bij:

► <u>A1</u> Toetredingsakte van Griekenland	L 291	17	19.11.1979
► <u>A2</u> Toetredingsakte van Spanje en Portugal	L 302	23	15.11.1985
► <u>A3</u> Toetredingsakte van Oostenrijk, Finland en Zweden	C 241	21	29.8.1994
(aangepast door Besluit 95/1/EG, Euratom, EGKS van de Raad)	L 1	1	1.1.1995



RICHTLIJN VAN DE RAAD
van 2 april 1979
inzake het behoud van de vogelstand
 (79/409/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in de verklaring van de Raad van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen op het gebied van het milieu ⁽⁴⁾ wordt voorzien in specifieke acties voor de vogelbescherming, welke zijn aangevuld door de resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu ⁽⁵⁾;

Overwegende dat een groot aantal in het wild levende vogelsoorten op het grondgebied van de Gemeenschap een achteruitgang van hun populatie vertonen die bij bepaalde soorten zeer snel verloopt, en dat deze achteruitgang een ernstige bedreiging vormt voor het behoud van het natuurlijk milieu, met name wegens het biologisch evenwicht dat hierdoor wordt bedreigd;

Overwegende dat de natuurlijk in het wild levende vogelsoorten op het Europese grondgebied van de Lid-Staten voor het overgrote deel trekvogels zijn, dat dergelijke soorten een gemeenschappelijk erfgoed vormen en dat de doeltreffende bescherming van de vogels een typisch grensoverschrijdend milieuvraagstuk is dat een gemeenschappelijke verantwoordelijkheid impliceert;

Overwegende dat de levensomstandigheden voor vogels in Groenland fundamenteel verschillen van die in de andere gebieden van het Europese grondgebied van de Lid-Staten, gezien de algemene situatie en in het bijzonder het klimaat, de geringe bevolkingsdichtheid en de uitzonderlijke omvang en geografische ligging van dit eiland;

Overwegende dat deze richtlijn derhalve niet op Groenland van toepassing dient te zijn;

Overwegende dat de instandhouding van de natuurlijk in het wild levende vogelsoorten op het Europese grondgebied van de Lid-Staten in verband met de werking van de gemeenschappelijke markt noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de Gemeenschap op het gebied van de verbetering van de levensomstandigheden, van een harmonieuze ontwikkeling van de economische activiteiten in de gehele Gemeenschap en van een voortdurende en evenwichtige uitbreiding; dat echter het Verdrag niet voorziet in de ter zake vereiste specifieke handelingsbevoegdheid;

Overwegende dat de te treffen maatregelen van toepassing dienen te zijn op de verschillende factoren die van invloed kunnen zijn op het populatieniveau van de vogels, namelijk de weerslag van de activiteiten van de mens, en met name de vernietiging en de verontreiniging van hun verblijfplaatsen, het vangen en het vernietigen door de mens en de

⁽¹⁾ PB nr. C 24 van 1. 2. 1977, blz. 3; PB nr. C 201 van 23. 8. 1977, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. C 163 van 11. 7. 1977, blz. 28.

⁽³⁾ PB nr. C 152 van 29. 6. 1977, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 40.

⁽⁵⁾ PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1.

▼B

handel die uit deze praktijken voortvloeit, en dat het nodig is deze maatregelen aan te passen aan de situatie van de verschillende soorten in het kader van een op hun instandhouding gericht beleid;

Overwegende dat de instandhouding de bescherming op lange termijn en het beheer van de natuurlijke bronnen als integrerend deel van het erfgoed van de Europese volkeren behelst, dat zij de regulering hiervan mogelijk maakt en hun exploitatie reglementeert op grond van maatregelen die noodzakelijk zijn voor het behoud en de aanpassing van het natuurlijke evenwicht van de soorten binnen de grenzen van hetgeen redelijkerwijze mogelijk is;

Overwegende dat het voor het behoud van alle vogelsoorten noodzakelijk is verblijfplaatsen te beschermen, in stand te houden of te herstellen die voldoende gediversifieerd zijn en qua oppervlakte toereikend; dat voor bepaalde vogelsoorten speciale beschermingsmaatregelen ten aanzien van de verblijfplaats dienen te worden getroffen om hun voortbestaan en voortplanting in het verspreidingsgebied veilig te stellen; dat bij deze maatregelen ook de trekvogels inbegrepen zouden moeten worden, en dat deze maatregelen gecoördineerd dienen te worden met het oog op de vorming van een coherent geheel;

Overwegende dat het, om te vermijden dat de handelsbelangen het jachten vangstpeil nadelig beïnvloeden, noodzakelijk is een algemeen handelsverbod in te stellen en alleen afwijkingen toe te staan voor die soorten wier biologische status zulks toestaat, rekening houdende met de specifieke omstandigheden die in de verschillende gebieden heersen;

Overwegende dat op sommige soorten jachtactiviteiten kunnen worden uitgeoefend vanwege hun populatieniveau, geografische verspreiding of de omvang van hun voortplanting in de gehele Gemeenschap, hetgeen een toelaatbare vorm van exploitatie is, waarbij deze jachtactiviteiten in overeenstemming dienen te zijn met het handhaven van de populatie van deze soorten op een bevredigend niveau, voor zover bepaalde beperkingen worden vastgesteld en in acht genomen;

Overwegende dat de middelen, installaties of methoden voor het massale of niet-selectieve vangen of doden alsmede de achtervolging met behulp van bepaalde vervoermiddelen dienen te worden verboden wegens de buitensporige druk die zij uitoefenen of kunnen uitoefenen op het populatieniveau van de desbetreffende soorten;

Overwegende dat wegens het belang dat bepaalde specifieke situaties kunnen hebben, mogelijkheid tot ontheffing dient te bestaan waarbij door de Commissie toezicht wordt uitgeoefend;

Overwegende dat in verband met de instandhouding van de vogelsoorten en in het bijzonder van de trekvogels nog problemen bestaan waarvoor wetenschappelijke werkzaamheden dienen te worden verricht en dat het door deze werkzaamheden bovendien mogelijk zal worden om de doeltreffendheid van de getroffen maatregelen te beoordelen;

Overwegende dat het erop aankomt om in overleg met de Commissie erop toe te zien dat de eventuele introductie van vogelsoorten die niet natuurlijk in het wild leven op het Europese grondgebied van de Lid-Staten, geen enkele schade toebrengt aan de plaatselijke flora en fauna;

Overwegende dat de Commissie om de drie jaar een samenvattend verslag opstelt en aan de Lid-Staten toezendt dat gebaseerd is op de aan haar door de Lid-Staten verstrekte inlichtingen over de toepassing van de nationale maatregelen die krachtens deze richtlijn zijn getroffen;

Overwegende dat de technische en wetenschappelijke vooruitgang een snelle aanpassing van bepaalde bijlagen vereist; dat het om de toepassing van hiertoe noodzakelijke maatregelen te vergemakkelijken nodig is een procedure in te stellen om tot een nauwe samenwerking te komen tussen de Lid-Staten en de Commissie in het Comité voor de aanpassing aan de technische en wetenschappelijke vooruitgang,

▼B

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deze richtlijn heeft betrekking op de instandhouding van alle natuurlijk in het wild levende vogelsoorten op het Europese grondgebied van de Lid-Staten waarop het Verdrag van toepassing is. Zij betreft de bescherming, het beheer en de regulering van deze soorten en stelt regels voor de exploitatie daarvan.
2. Deze richtlijn is van toepassing op vogels, hun eieren, hun nesten en hun leefgebieden.
3. Deze richtlijn is niet van toepassing op Groenland.

Artikel 2

De Lid-Staten nemen alle nodige maatregelen om de populatie van de in artikel 1 bedoelde soorten op een niveau te houden of te brengen dat met name beantwoordt aan de ecologische, wetenschappelijke en culturele eisen, waarbij zij tevens rekening houden met economische en recreatieve eisen.

Artikel 3

1. Met inachtneming van de in artikel 2 genoemde eisen nemen de Lid-Staten alle nodige maatregelen om voor alle in artikel 1 bedoelde vogelsoorten een voldoende gevarieerdheid van leefgebieden en een voldoende omvang ervan te beschermen, in stand te houden of te herstellen.
2. Voor de bescherming, de instandhouding en het herstel van biotopen en leefgebieden worden in de eerste plaats de volgende maatregelen getroffen:
 - a) instelling van beschermingszones;
 - b) onderhoud en ruimtelijke ordening overeenkomstig de ecologische eisen van leefgebieden binnen en buiten de beschermingszones;
 - c) herstel of weer aanleggen van vernietigde biotopen;
 - d) aanleg van biotopen.

Artikel 4

1. Voor de leefgebieden van de in bijlage I vermelde soorten worden speciale beschermingsmaatregelen getroffen, opdat deze soorten daar waar zij nu voorkomen, kunnen voortbestaan en zich kunnen voortplanten.

In dat verband wordt gelet op:

- a) soorten die dreigen uit te sterven;
- b) soorten die gevoelig zijn voor bepaalde wijzigingen van het leefgebied;
- c) soorten die als zeldzaam worden beschouwd omdat hun populatie zwak is of omdat zij slechts plaatselijk voorkomen;
- d) andere soorten die vanwege de specifieke kenmerken van hun leefgebied speciale aandacht verdienen.

Bij de beoordeling wordt rekening gehouden met de tendensen en de schommelingen van het populatiepeil.

De Lid-Staten wijzen met name de naar aantal en oppervlakte voor de instandhouding van deze soorten meest geschikte gebieden als speciale beschermingszones aan, waarbij rekening wordt gehouden met de bescherming die deze soorten in de geografische zee- en landzone waar deze richtlijn van toepassing is, behoeven.

2. De Lid-Staten nemen soortgelijke maatregelen ten aanzien van de niet in bijlage I genoemde en geregeld voorkomende trekvogels, waarbij rekening wordt gehouden met de behoeften van het gebied van bescherming in de geografische zee- en landzone waar deze richtlijn

▼B

van toepassing is, ten aanzien van hun broed-, rui- en overwinteringsgebieden en rustplaatsen in hun trekzones. Met het oog hierop besteden de Lid-Staten zelf bijzondere aandacht aan de bescherming van watergebieden en in het bijzonder aan de watergebieden van internationale betekenis.

3. De Lid-Staten zenden de Commissie alle nuttige gegevens, zodat zij de geëigende initiatieven kan nemen voor de coördinatie die nodig is om te bereiken dat de zones bedoeld in lid 1, enerzijds, en in lid 2, anderzijds, een samenhangend geheel vormen dat voldoet aan de eisen inzake bescherming van de soorten in de geografische zee- en landzone waar deze richtlijn van toepassing is.

4. De Lid-Staten nemen passende maatregelen om vervuiling en verslechtering van de woongebieden in de in de leden 1 en 2 bedoelde beschermingszones te voorkomen, alsmede om te voorkomen dat de vogels aldaar worden gestoord, voor zover deze vervuiling, verslechtering en storing, gelet op de doelstellingen van dit artikel, van wezenlijke invloed zijn. Ook buiten deze beschermingszones zetten de Lid-Staten zich in om vervuiling en verslechtering van de woongebieden te voorkomen.

Artikel 5

Onverminderd de artikelen 7 en 9 nemen de Lid-Staten de nodige maatregelen voor de invoering van een algemene regeling voor de bescherming van alle in artikel 1 bedoelde vogelsoorten; deze maatregelen omvatten met name de volgende verbodsbepalingen:

- a) een verbod om, ongeacht de gebruikte methode, opzettelijk de bedoelde vogels te doden of te vangen;
- b) een verbod om opzettelijk hun nesten en eieren te vernielen of te beschadigen of hun nesten weg te nemen;
- c) een verbod om in de natuur eieren van deze vogels te rapen en deze — zelfs leeg — in bezit te hebben;
- d) een verbod om deze vogels, met name gedurende de broedperiode, opzettelijk te storen, voor zover een dergelijke storing, gelet op de doelstellingen van deze richtlijn, van wezenlijke invloed is;
- e) een verbod om vogels te houden van soorten die niet mogen worden bejaagd of gevangen.

Artikel 6

1. Onverminderd het bepaalde in de leden 2 en 3 verbieden de Lid-Staten voor alle in artikel 1 bedoelde vogelsoorten de verkoop, het vervoer voor verkoop en het in bezit hebben voor verkoop alsmede het ten verkoop aanbieden van levende en dode vogels alsmede van gemakkelijk herkenbare delen van deze vogels of op uit deze vogels verkregen producten.

2. Voor de in bijlage III/1 vermelde soorten zijn de in lid 1 bedoelde activiteiten niet verboden indien de vogels op geoorloofde wijze zijn gedood of gevangen of op andere geoorloofde wijze verkregen.

3. De Lid-Staten kunnen voor de in bijlage III/2 genoemde vogelsoorten de in lid 1 bedoelde activiteiten op hun grondgebied toestaan en hierbij beperkingen opleggen indien de vogels op geoorloofde wijze zijn gedood of gevangen of op andere geoorloofde wijze verkregen.

Lid-Staten die een dergelijke toestemming willen verlenen, treden vooraf in overleg met de Commissie om met deze na te gaan of door het in de handel brengen van vogels van de betrokken soort, naar hetgeen redelijkerwijs kan worden verwacht, het populatieniveau, de geografische verspreiding of de omvang van de voortplanting van deze soorten in de gehele Gemeenschap in gevaar worden gebracht of kunnen worden gebracht. Indien uit dit onderzoek blijkt dat de beoogde toestemming volgens de Commissie tot een van de genoemde gevaren leidt of kan leiden, richt de Commissie een met redenen omklede aanbeveling tot de Lid-Staat, waarin het in de handel brengen van de betrokken soort wordt

▼B

afgekeurd. Indien een dergelijk gevaar volgens de Commissie niet aanwezig is, dan deelt zij dit mede aan de Lid-Staat.

De aanbeveling van de Commissie wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Een Lid-Staat die uit hoofde van dit lid toestemming verleent, onderzoekt met regelmatige tussenpozen of nog voldaan wordt aan de voorwaarden voor de verlening van deze toestemming.

4. Ten aanzien van de in bijlage III/3 genoemde soorten verricht de Commissie studies over hun biologische status en de weerslag van het in de handel brengen daarop.

De Commissie legt uiterlijk vier maanden vóór het verstrijken van de in artikel 18, lid 1, bedoelde termijn een verslag en haar voorstellen voor aan het in artikel 16 bedoelde Comité met het oog op een besluit over het opnemen van deze soorten in bijlage III/2.

In afwachting van dat besluit kunnen de Lid-Staten op deze soorten de bestaande nationale regelingen toepassen onverminderd het bepaalde in lid 3.

Artikel 7

1. Op de in bijlage II vermelde soorten mag, vanwege hun populatieniveau, hun geografische verspreiding en de omvang van hun voortplanting in de hele Gemeenschap, worden gejaagd volgens de bepalingen van de nationale jachtwetgeving. De Lid-Staten zien erop toe dat de jacht op deze soorten de pogingen tot instandhouding die in hun verspreidingsgebied worden ondernomen, niet in gevaar brengt.

2. Op de in bijlage II/1 genoemde soorten mag worden gejaagd in de geografische zee- en landzone waar deze richtlijn van toepassing is.

3. Op de in bijlage II/2 genoemde soorten mag alleen worden gejaagd in de Lid-Staten waarbij deze soorten zijn vermeld.

4. De Lid-Staten zien erop toe dat bij de beoefening van de jacht, eventueel met inbegrip van de valkenjacht, zoals deze voortvloeit uit de toepassing van de geldende nationale maatregelen, de principes van een verstandig gebruik en een ecologisch evenwichtige regulering van de betrokken vogelsoorten in acht worden genomen, en dat deze beoefening wat de populatie van deze soorten, in het bijzonder van de trekvogels betreft, verenigbaar is met de uit artikel 2 voortvloeiende bepalingen. Zij zien er in het bijzonder op toe dat soorten waarop de jachtwetgeving van toepassing is, niet worden bejaagd zolang de jonge vogels het nest nog niet hebben verlaten of gedurende de verschillende fasen van de broedperiode. Ten aanzien van trekvogels zien zij er met name op toe dat de soorten waarop de jachtwetgeving van toepassing is, niet worden bejaagd tijdens de broedperiode noch tijdens de trek naar hun nestplaatsen. De Lid-Staten zenden de Commissie alle nuttige gegevens betreffende de praktische toepassing van hun jachtwetgeving.

Artikel 8

1. Wat de jacht op en de vangst of het doden van vogels in het kader van deze richtlijn betreft, verbieden de Lid-Staten het gebruik van alle middelen, installaties of methoden voor het massale of niet-selectieve vangen of doden van vogels of waardoor een soort plaatselijk kan verdwijnen, en in het bijzonder het gebruik van de in bijlage IV, sub a), genoemde middelen.

2. Bovendien verbieden de Lid-Staten elke achtervolging met behulp van de in bijlage IV, sub b), genoemde vervoermiddelen op de in die bijlage omschreven wijze.

▼B

Artikel 9

1. De Lid-Staten mogen, indien er geen andere bevredigende oplossing bestaat, om onderstaande redenen afwijken van de artikelen 5, 6, 7 en 8:

- a) — in het belang van de volksgezondheid en openbare veiligheid,
— in het belang van de veiligheid van het luchtverkeer,
— ter voorkoming van belangrijke schade aan gewassen, vee, bossen, visserij en wateren,
— ter bescherming van flora en fauna;
- b) voor doeleinden in verband met onderzoek en onderwijs, het uitzetten en herinvoeren van soorten en voor de met deze doeleinden samenhangende teelt;
- c) ten einde het vangen, het houden of elke andere wijze van verstandig gebruik van bepaalde vogels in kleine hoeveelheden selectief en onder strikt gecontroleerde omstandigheden toe te staan.

2. In de afwijkende bepalingen moet worden vermeld:

- voor welke soorten mag worden afgeweken,
- welke middelen, installaties of methoden voor het vangen of doden zijn toegestaan,
- onder welke voorwaarden met betrekking tot het risico en onder welke omstandigheden van tijd en van plaats deze afwijkende maatregelen mogen worden genomen,
- welke autoriteit bevoegd is te verklaren dat aan die voorwaarden is voldaan, en te beslissen welke middelen, installaties of methoden mogen worden aangewend, binnen welke grenzen en door welke personen,
- welke controles zullen worden uitgevoerd.

3. De Lid-Staten zenden de Commissie jaarlijks een verslag toe over de toepassing van dit artikel.

4. In het licht van de inlichtingen waarover zij beschikt en met name van die welke haar krachtens lid 3 worden verstrekt, ziet de Commissie er voortdurend op toe dat de gevolgen van deze afwijkende maatregelen niet onverenigbaar zijn met deze richtlijn. Zij neemt in dat verband de nodige initiatieven.

Artikel 10

1. De Lid-Staten bevorderen het onderzoek en de werkzaamheden, nodig voor de bescherming en het beheer van de populaties van alle in artikel 1 bedoelde vogelsoorten alsmede de exploitatie daarvan.

2. Bijzondere aandacht dient uit te gaan naar het onderzoek en de werkzaamheden met betrekking tot de in bijlage V vermelde onderwerpen. De Lid-Staten doen de Commissie alle nodige informatie toekomen opdat zij passende maatregelen kan nemen voor de coördinatie van het onderzoek en de werkzaamheden, bedoeld in dit artikel.

Artikel 11

De Lid-Staten zien erop toe dat de eventuele introductie van vogelsoorten die niet natuurlijk in het wild leven op het Europese grondgebied van de Lid-Staten geen enkele schade toebrengt aan de plaatselijke flora en fauna. Zij plegen hieromtrent overleg met de Commissie.

Artikel 12

1. De Lid-Staten dienen om de drie jaar, te rekenen vanaf het verstrijken van de in artikel 18, lid 1, bedoelde termijn, bij de Commissie een rapport in over de toepassing van de nationale maatregelen die krachtens deze richtlijn zijn getroffen.

2. De Commissie stelt om de drie jaar een samenvattend verslag op aan de hand van de in lid 1 bedoelde gegevens. Het gedeelte van het ontwerp van dit verslag dat gaat over de door een Lid-Staat verstrekte

▼B

gegevens, wordt ter verificatie aan de autoriteiten van die Lid-Staat toegezonden. De definitieve versie van het verslag wordt aan de Lid-Staten meegedeeld.

Artikel 13

De toepassing van de krachtens deze richtlijn getroffen maatregelen mag niet leiden tot verslechtering van de huidige situatie met betrekking tot de instandhouding van alle in artikel 1 bedoelde vogelsoorten.

Artikel 14

De Lid-Staten kunnen beschermingsmaatregelen treffen die strenger zijn dan in deze richtlijn wordt voorgeschreven.

Artikel 15

De wijzigingen die noodzakelijk zijn om de bijlagen I en V van deze richtlijn aan te passen aan de technische en wetenschappelijke vooruitgang alsmede de in artikel 6, lid 4, tweede alinea, bedoelde wijzigingen, worden overeenkomstig de procedure van artikel 17 vastgesteld.

Artikel 16

1. Met het oog op de in artikel 15 bedoelde wijzigingen wordt een Comité voor de aanpassing van deze richtlijn aan de technische en wetenschappelijke vooruitgang ingesteld, hierna het „Comité” te noemen; het bestaat uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie.
2. Het Comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 17

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, wordt deze procedure bij het Comité ingeleid door de voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.
2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt aan het Comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt over dit ontwerp advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan bepalen naar gelang van de urgentie van het desbetreffende vraagstuk. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van ► **A2** 54 ◀ stemmen, waarbij de stemmen van de Lid-Staten worden gewogen overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt geen deel aan de stemming.
3. a) De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het Comité.
 b) Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het Comité of bij gebreke van een advies, doet de Commissie onverwijld een voorstel aan de Raad betreffende de vast te stellen maatregelen. De Raad besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.
 c) Indien de Raad na een termijn van drie maanden, te rekenen vanaf de indiening van het voorstel, geen besluit heeft genomen, worden de voorgestelde maatregelen door de Commissie vastgesteld.

Artikel 18

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om binnen twee jaar na kennisgeving van deze richtlijn aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.
2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van alle belangrijke bepalingen van intern recht mede, die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

▼B

Artikel 19

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
1. Gavia stellata	Colimbo chico	Rødstrubet lom	Sterntaucher	Κηλιδόβοιτι	Red-throated diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeel-duiker	Mobêlha-pequena	Kaakkuri	Smålom
2. Gavia arctica	Colimbo ártico	Sortstrubet lom	Prachtaucher	Λαμπροβοιτι	Black-throated diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker	Mobêlha-ártica	Kuikka	Storlom
3. Gavia immer	Colimbo grande	Islom	Eistaucher	Παργοβοιτι	Great northern diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	IJsduiker	Mobêlha-grande	Amerikanjääkuikka	Islom
4. Podiceps auritus	Zampullín cuellirrojo	Nordisk lappedykker	Ohrentaucher	Ωροβουρηχτάρα	Slavonian grebe	Grèbe esclavon	Svasso cornuto	Kuifduiker	Mergulhão-de-pescoço-castanho	Mustakurkku-uikku	Svarthakedopping
5. Pterodroma madeira	Petrel de Madeira	Madeira blød petrel	Madeira-Sturmvogel	Θελλοπούλι της Μαδέρας	Zino's petrel	Diablotin de Madère	Berta di Madera	Madeiras-tormvogel	Freira da Madeira	Madeiranviistäjä	Smahnäbbad sammetspe
6. Pterodroma feae	Petrel atlántico	Kanarisk blød petrel	Kapverden-Sturmvogel	Θελλοπούλι των Desertas	Fea's petrel	Diablotin du Cap-Vert	Berta del Capo Verde	Gon-gonstormvogel	Freira do Bugio	Kapverdenviistäjä	Tjocknäbbad sammetspe
7. Bulweria bulwerii	Petrel de Bulwer	Bulwers skråpe	Bulwer-sturmvogel	Θελλοπούλι του Bulwer	Bulwer's petrel	Pétrel de Bulwer	Berta di Bulwer	Bulwers stormvogel	Alma-negra	Tyrskyliittäjä	Spetsstjärtad petrell
8. Calonectris diomedea	Pardela cenicienta	Kuls skråpe	Gelbschnabelsturmtaucher	Άρτεμις	Cory's shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls pjl-stormvogel	Pardela-de-bico-amarelo	Välimerenliittäjä	Gulnäbbad lira
9. Puffinus puffinus mauretanicus	Pardela pichoneta balear	Balearisk almindelig skråpe	Schwarzschnebelsturmtaucher	Μύχος (φύλη Βαλέαρική)	Manx shearwater (Balearic subspecies)	Puffin des Baléares	Berta minore (sottospecie delle Baleari)	Noordse pijlstormvogel (Westmediterrane ondersoort)	Pardela-sombria das Baleares	Pikkuliittäjä	Medelhavslira
10. Puffinus assimilis	Pardela chica	Lille skråpe	Kleiner Sturmtaucher	Μικρόμυχος	Little shearwater	Petit puffin	Berta minore fosca	Kleine pijlstormvogel	Pardela-pequena	Kääpiöliittäjä	Dvärglira
11. Pelagodroma marina	Paño pechialbo	Fregat-stormsvale	Weißgesichtsturmschwalbe	Πελαγοδόρομος	White-faced	Pétrel frégate	Uccello delle tempeste fregata	Bont stormvogeltje	Calcamar	Ulappakeiju	Fregat-stormsvale

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
12. <i>Hydrobates pelagicus</i>	Paño común	Lille storm-svale	Sturmschwalbe	Περίπλος	Storm petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje	Painho-de-cauda-quadrada	Merikeiju	Stormsvala
13. <i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Paño de Leach	Stor storm-svale	Wellenläufer	Κυματοβάτης	Leach's storm petrel	Pétrel culblanc	Uccello delle tempeste codaforeuta	Vaal stormvogeltje	Painho-de-cauda-forcada	Myrskykeiju	Klykstjärtad stormsvala
14. <i>Oceanodroma castro</i>	Paño de Madeira	Madeiras-tormsvala	Madeira-Wellenläufer	Κυματοβάτης της Μαδέρας	Madeira storm petrel	Pétrel de Castro	Uccello delle tempeste di Castro	Madeiras-tormvogeltje	Painho da Madeira	Madeiraskeiju	Oceanlöpare
15. <i>Phalacrocorax aristotelis desmarestii</i>	Cormorán moñudo (mediterráneo)	Topskarv (middel-havsunderart)	Krähen-scharbe (Mittelmeer-Unterart)	Θαλασσοκόρακας	Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaaal-scholver (Middel-landse Zeeonder-soort)	Corvo-marinho-de-crista (subespécie mediterrânica)	Karimetso (alalaji Välineri)	Toppskarv (underart från Medelhavet)
16. <i>Phalacrocorax pygmeus</i>	Cormorán pigmeo	Dværgekark	Zwergscharbe	Ασργόνα	Pygmy cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwergaalscholver	Corvo-marinho-pigmeu	Pikkumerimetso	Dvärgskarv
17. <i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pelicano común	Almindelig pelikan	Rosapelikan	Ροδοπέλεκκος	White pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan	Pelicano vulgar	Pelikaani	Pelikan
18. <i>Pelecanus crispus</i>	Pelicano ceñudo	Krøltoppet pelikan	Krauskopfpelikan	Αργυροπέλεκκος	Dalmatian pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskop-pelikaan	Pelicano crespo	Kiäharapelikaani	Krushuvad pelikan
19. <i>Botaurus stellaris</i>	Avetoro	Rørdrum	Rohrdommel	Τραυομούγκανα	Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp	Abetouro-comum	Kaulushaikara	Rördrom
20. <i>Ixobrychus minutus</i>	Avetorillo común	Dværghejre	Zwergdommel	Ναυομούγκανα	Little bittern	Blongios nain	Tarabusino	Woudaapje	Garça-pequena	Pikkuhai-kara	Dvärgrördrom
21. <i>Nycticorax nycticorax</i>	Martinete	Nathejre	Nachtreiher	Νυχτοκόρακας	Night heron	Héron bihoreau	Nitticora	Kwak	Goraz	Yöhaikara	Natthäger
22. <i>Ardeola ralloides</i>	Garcilla cangrejera	Tophejre	Rallenreiher	Κρυπτοστικνιάς	Squacco heron	Héron carabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger	Papa-ratos	Räakkähäikara	Rallhäger
23. <i>Egretta garzetta</i>	Garceta común	Silkehejre	Seidenreiher	Λευκοστικνιάς	Little egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger	Garça-branca-pequena	Silkkihäikara	Silkeshäger
24. <i>Egretta alba</i>	Garceta grande	Sølvhejre	Silberreiher	Αργυροστικνιάς	Great white egret	Grande aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger	Garça-branca-grande	Jalohaikara	Ägretthäger

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
25. <i>Ardea purpurea</i>	Garza imperial	Purpurhejre	Purpur-reiher	Πορφύρο-τσικνιάς	Purple heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purper-reiger	Garça-vermelha	Ruskohai-kara	Purpurhäger
26. <i>Ciconia nigra</i>	Cigüeña negra	Sort stork	Schwarzstorch	Μαυροπέλαργός	Black stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte ooievaar	Cegonha-preta	Mustahai-kara	Svart stork
27. <i>Ciconia ciconia</i>	Cigüeña común	Hvid stork	Weißstorch	Λευκοπέλαργός	White stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar	Cegonha-branca	Kattohai-kara	Vit stork
28. <i>Plegadis falcinellus</i>	Morito	Sort ibis	Sichler	Χαλκόκοτα	Glossy ibis	Ibis falcinelle	Mignattiao	Zwarte ibis	Maçarico-preto	Pronssi-ilbis	Bronsibis
29. <i>Platalea leucorodia</i>	Espátula	Skkestork	Löffler	Χουχιαρόμύτα	Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar	Colhereiro	Kapustahai-kara	Skedstork
30. <i>Phoenicopterus ruber</i>	Flamenco	Flamingo	Flamingo	Φλαμίγκο	Greater flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo	Flamingo-comum	Flamingo	Flamingo
31. <i>Cygnus bewickii</i> (<i>Cygnus columbianus bewickii</i>)	Cisne chico	Pibsvane	Zwergschwan	Νανόκυκνος	Bewick's swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan	Cisne-pequeno	Pikku-joutsen	Mindre sångsvan
32. <i>Cygnus cygnus</i>	Cisne cantor	Sangsvane	Singschwan	Αγρίόκυκνος	Whooper swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan	Cisne-bravo	Laulu-joutsen	Sångsvan
33. <i>Anser albifrons flavirostris</i>	Ánsar careto de Groenlandia	Blisgås (grönlandsk underart)	Bleßgans (grönlandische Unterart)	Ασπρομέτο-πόχρηνα (φολιής Γροιλανδίας)	White-fronted goose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous-espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie della Groenlandia)	Groenlandse kolgans	Ganso da Gronelândia	Tundra-hanhi (alalaji Grönlandi)	Blåsgås (grönlandsk underart)
34. <i>Anser erythropus</i>	Ánsar careto chico	Dvergås	Zwerggans	Νανύχρηνα	Lesser white-fronted goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dvergans	Ganso-pequeno-de-testa-branca	Kiljuhanhi	Fjällgås
35. <i>Branta leucopsis</i>	Barnacla cariblanca	Bramgås	Nonnengans	Ασπρομαγούλοχρηνα	Barnacle goose	Bernache nonnette	Oca facciana bianca	Brandgans	Ganso-de-faces-brancas	Valkoposkihanhi	Vitkindad gås
36. <i>Branta ruficollis</i>	Barnacla cuellirroja	Rødhalsed gås	Rothalsgans	Κοκκινολαμύδοχρηνα	Red-breasted goose	Bernache à cou roux	Oca collo-rosso	Roodhalsgans	Ganso-de-pescoço-ruivo	Punakaulahanhi	Rödhsalsad gås
37. <i>Tadoma ferruginea</i>	Tarro canelo	Rustand	Rostgans	Καστανόχρηνα	Ruddy shelduck	Tadome casarca	Casarca	Casarca	Pato-ferrugineo	Ruostesorsa	Rostand
38. <i>Marmaronetta angustirostris</i>	Cerceta pardilla	Marmorand	Marmelente	Στικτόπαπια	Marbled teal	Sarcelle marbrée	Anatra marmorizzata	Marmereend	Pardilha	Marmorisorsa	Marmorand

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
39. <i>Aythya yroca</i>	Porrón pardo	Hvidøjet and	Moorente	Βαλτό-παπια	Ferruginous duck	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witoo-geend	Zarro-castanho	Ruskosotka	Vitögð dykand
40. <i>Mergus albellus</i>	Serreta chica	Lille skallesluger	Zwergsäger	Ναυοπίστης	Smew	Harle piette	Pesciaiola	Nonnetje	Merganso-pequeno	Uivelo	Salskrake
41. <i>Oxyura leucocephala</i>	Malvasia	Hvidhovedet and	Weißkopf-Ruderente	Κεφα-λούδι	White-headed duck	Erismature à tête blanche	Gobbo ruginoso	Witko-peend	Pato-rabo-alçado	Viuhkas-orsa	Kopparand
42. <i>Pernis apivorus</i>	Halcón abejero	Hvepsevåge	Wespenbussard	Σφηκο-βαρβακίνο	Honey buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief	Falcão-abelheiro	Mehiläis-haukka	Bivräk
43. <i>Elanus caeruleus</i>	Elanio azul	Blá glente	Gleitaar	Έλανος	Black-shouldered kite	Élanion blanc	Nibbio bianco	Grijze wouw	Peneireiro-cinzentos	Liito-haukka	Svartvingad glada
44. <i>Milvus migrans</i>	Milano negro	Sort glente	Schwarzmilan	Τσίφτης	Black kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw	Milhafre-preto	Haar-ahaukka	Brun glada
45. <i>Milvus milvus</i>	Milano real	Rød glente	Rotmilan	Ψαλιδόρην-ς	Red kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw	Milhano	Isohaar-ahaukka	Glada
46. <i>Haliaeetus albicilla</i>	Pigargo	Havørn	Seeadler	Θαλασσε-ετός	White-tailed eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend	Águia-rabalva	Merikotka	Havsörn
47. <i>Gypaetus barbatus</i>	Quebranta-huesos	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαετός	Bearded vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammer-gier	Quebra-osso	Partakorp-pikotka	Lammgam
48. <i>Neophron percnop-terus</i>	Alimoche	Ådselgrib	Schmutzgeier	Ασπροπά-της	Egyptian vulture	Perenoptère d'Égypte	Capovaccaio	Aasgier	Abutre do Egipto	Pikkukorp-pikotka	Smutsgam
49. <i>Gyps fulvus</i>	Buitre leonado	Gåsegrib	Gänsegeier	Όρνιο	Griffon vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier	Grifo	Hanhikorp-pikotka	Gåsgam
50. <i>Aegypius monachus</i>	Buitre negro	Munkegrib	Mönchsgeier	Μαυρόγυ-πας	Black vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monniks-gier	Abutre-preto	Munkki-korppikotka	Grågam
51. <i>Circus gallicus</i>	Águila culebrera	Slangeørn	Schlange-nadler	Φιδεατός	Short-toed eagle	Circète Jean-le-Blanc	Biancone	Slangenarend	Águia-cobreira	Kääme-kotka	Ormörn
52. <i>Circus aeruginosus</i>	Aguilucho lagunero	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμόκτ-ροκος	Marsh harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine kiekendief	Tartaranhão-dos-ruivo-dos-pauis	Ruskosuo-haukka	Brun kärrhök

▼ M6

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
53. <i>Circus cyaneus</i>	Aguilucho pálido	Blå kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκιρ- κος	Hen harrier	Busard Saint- Martin	Albanella reale	Blauwe kiekendief	Tarta- ranhão- azulado	Sinisuo- haukka	Blå kärrhök
54. <i>Circus macrourus</i>	Aguilucho papialbo	Steppehøg	Steppen- weihe	Στεπόκιρ- κος	Pallid harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkie- kendief	Tarta- ranhão-de- peito- branco	Arosuo- haukka	Siäpphök
55. <i>Circus pygargus</i>	Aguilucho cenizo	Hedehøg	Wiesen- weihe	Λιβαδόκιρ- κος	Montagu's harrier	Busard cendré	Albanella minore	Grauwe kiekendief	Tarta- ranhão- caçador	Niittysuo- haukka	Ängshök
56. <i>Accipiter gentilis arri- gonii</i>	Azor de Córcega y Cerdeña	Duehøg (korsi- kans- sardinsk underart)	Habicht (Unterart auf Korsika- Sardinien)	Δοιλοάλν- ος (φουλή της Κορσικής Σαρδηνίας)	Goshawk (Corsican- Sardinian subspecies)	Autour des palombes (sous- espèce de Corse- Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica- Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica- Sardinië)	Açor (subespécie da Córsega e Sardenha)	Kana- haukka (alalaji Korsika ja Sardinia)	Duvhök (underart från Korsika och Sardinien)
57. <i>Accipiter nisus granti</i>	Gavilán común (subesp. de las islas Canarias y del archi- piélago de Madeira)	Spurvehøg (underart fra De Kanariske Øer og Madeira)	Sperber (Unterart der Kanaren und Madeiras)	Τσιτζλογέ- ρακο (φουλή Καναρίων Νήσων)	Sparrow- hawk (Canarian- Madeiran subspecies)	Épervier d'Europe (sous- espèce des Canaries et de Madère)	Sparviere (sottospecie delle Canarie e di Madeira)	Sperwer (ondersoort van de Canarische Eilanden en Madeira)	Fura-bardos	Varpus- haukka (alalaji Kanaria ja Madeira)	Sparvhök (underart från Kanarieöarna och Madeira)
58. <i>Accipiter brevipes</i>	Gavilán griego	Kortløbet spurvehøg	Kurzfang- sperber	Σαΐνη	Levant sparrow- hawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levantino	Balkan- sperwer	Gavião- grego	Sirovarpus- haukka	Örnvråk
59. <i>Buteo rufinus</i>	Ratonero moro	Ørnevåge	Adlerbus- sard	Αεροβαβα- κίνα	Long- legged buzzard	Buse féroce	Poiana codabianca	Arendbui- zerd	Búteo- mouro	Arohiiri- haukka	Mindre skrikörn
60. <i>Aquila pomarina</i>	Águila pomerana	Lille skri- georn	Schreiadler	Κραυγαετ- ός	Lesser spotted eagle	Aigle pomarin	Aquila anatraia minore	Schreeuwa- rend	Águia- pomarina	Pikkukilju- kotka	Större skrikörn
61. <i>Aquila clanga</i>	Águila moteada	Stor skri- georn	Schelladler	Στρικταετός	Greeter	Aigle criard	Aquila anatraia maggiore	Bastaarda- rend	Águia- grtadeira	Kiljukotka	Kejsarörn (underart från Sydsteu- ropa)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
62. Aquila heliaca	Águila imperial	Kejserørn	Kaiseradler	Βασίλαετ- ός	Imperial eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Keizerarend	Águia-imperial	Keisari-kotka	Kejsarörn (underart från Sydosteuropa)
63. Aquila adalberti	Águila imperial ibérica	Iberisk kejserørn	Spanischer Kaiseradler	Βασίλαετ-ός Ιβηρικής	Spanish imperial eagle	Aigle impérial ibérique	Aquila imperiale ibérica	Iberische keizerarend	Águia-imperial ibérica	Iberiankeisarikotka	Kejsarörn (spansk underart)
64. Aquila chrysaetos	Águila real	Kongeørn	Steinadler	Χρυσαιετός	Golden eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend	Águia-real	Kotka (maakotka)	Kungsörn
65. Hieraaetus pennatus	Águila calzada	Dværgørn	Zwergadler	Σταυραετός	Booted eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend	Águia-calçada	Pikkukotka	Dvärgörn
66. Hieraaetus fasciatus	Águila perdicera	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαετός	Bonelli's eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del Bonelli	Havikarend	Águia de Bonelli	Vuorikotka	Hökörn
67. Pandion haliaetus	Águila pescadora	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραετός	Osprey	Balbusard pêcheur	Falco pescatore	Visarend	Águia-pesqueira	Kalasääski	Fiskgjuse
68. Falco naumanni	Cernícalo primilla	Lille támfalk	Rötelfalke	Κιρκινέζι	Lesser kestrel	Faucon crécerelle	Grillaio	Kleine torenvalk	Peneireiro-das-torres	Pikkutuuli-haukka	Rödfalk
69. Falco columbarius	Esmerejón	Dværfalk	Merlin	Ναυογέ-ρ- ακάς	Merlin	Faucon émerillon	Smeriglio	Smelleken	Esme-rilhão-comum	Ampu-haukka	Stenfalk
70. Falco eleonorae	Halcón de Eleonor	Eleonora-falk	Eleonoren-falke	Μαυροπε- τρίτης	Eleonora's falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's valk	Falcão-da-rainha	Välimeren-haukka	Eleonorafalk
71. Falco biarmicus	Halcón borni	Lannerfalk	Lanner	Χρυσογέ- ρακάς	Lanner falcon	Faucon lanier	Lanario	Lannervalk	Borni	Keltapäähaukka	Slagfalk
72. Falco rusticolus	Halcón gerifalte	Jagtfalk	Gerfalke	Ασπρογέ- ρακο	Gyr Falcon	Faucon gerfaut	Girfalco d'Islanda	Giervalk	Falcão-gerifalte	Tunturi-haukka	Jaktfalk
73. Falco peregrinus	Halcón peregrino	Vandrefalk	Wanderfalke	Περίτης	Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtvalk	Flcão-peregrino	Muutto-haukka	Pilgrimsfalk
74. Bonasa bonasia	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγρίόκοτα	Hazel grouse	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato	Pyy	Järpe
75. Lagopus mutus pyrenaicus	Perdiz nival pirenaica	Fjeldrype (underart fra Pyrenæerne)	Alpenschnepf (Pyrenäen-Unterart)	Βουνοχι- νόκοτα (φυλή των Πυρήνων)	Ptarmigan (Pyrenean subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées)	Pemice bianca (sottospecie dei Pirenei)	Alpensneeuw-hoen (Pyrenese onder-soort)	Lagópode-branco pirenaica	Kiiruna (alalaji Pyreneet)	Fjällripa (underart från Pyrenéerna)

▼ M6

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
76. <i>Lagopus mutus helveticus</i>	Perdiz nival alpina	Fjeldrype (underart fra Alperne)	Alpenschneluhn (Alpen-Unterart)	Βουνοχίονοκοτα (φωλή των Άλπεων)	Ptarmigan (Alpine subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Alpes)	Pernice bianca (sottospecie delle Alpi)	Alpen-sneeuw-hoen (alpinse ondersoort)	lagópode-branco (subespécie alpina)	Kiiruna (alalaji Alpit)	Fjällripa (underart från Alperna)
77. <i>Tetrao tetrix tetrix</i>	Gallo lira (continental)	Urfugl (continental underart)	Birkhuhn (kontinental Unterart)	Λυροπετεινός	Black grouse (continental subspecies)	Tétras-lyre (populations continentales)	Fagiano di monte (popolazioni continentali)	Korhoen (continentale populaties)	Galo-lira (subespécie continental)	Teeri	Orre
78. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριοκούρκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	Metso	Tjäder
79. <i>Alectoris graeca saxatilis</i>	Perdiz griega alpina	Stenhøne (underart fra Alperne)	Steinhuhn (Alpen-Unterart)	Πετροπέρδικα (φωλή των Άλπεων)	Rock partridge (Alpine subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes)	Coturnice (sottospecie delle Alpi)	Europese steenpatrijs (alpinse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie alpina)	Kivikkoppy (alalaji Alpit)	Stenhöna (underart från Alperna)
80. <i>Alectoris graeca whitakeri</i>	Perdiz griega siciliana	Stenhøne (underart fra Sicilien)	Steinhuhn (Sizilien-Unterart)	Πετροπέρδικα (φωλή της Σικελίας)	Rock partridge (Sicilian subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile)	Coturnice (sottospecie di Sicilia)	Europese steenpatrijs (Siciliaanse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie siciliana)	Kivikkoppy (alalaji Sisilia)	Stenhöna (underart från Sicilien)
81. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberthøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρδικα	Barbary partridge	Perdrix gabra	Pernice sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	Kallioppy	Klipphöna
82. <i>Perdix perdix italica</i>	Perdiz pardilla italiana	Agerhøne (italiensk underart)	Rebhuhn (italienische Unterart)	Αιβαδοπέρδικα (φωλή της Ιταλίας)	Partridge (Italian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce d'Italie)	Sterna (sottospecie d'Italia)	Patrijs (Italiaanse ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie italiana)	Peltoppy (alalaji Italia)	Raphhöna (italiensk underart)
83. <i>Perdix perdix hispaniensis</i>	Perdiz pardilla (subespécie ibérica)	Agerhøne (underart fra Den Iberiske Halvø)	Rebhuhn (iberische Unterart)	Καμποπέρδικα (φωλή της Ισπανίας)	Partridge (Iberian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce ibérique)	Sterna (sottospecie iberica)	Patrijs (Iberische ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie ibérica)	Peltoppy (alalaji Iberian niemimaa)	Raphhöna (underart från Iberiska halvön)
84. <i>Porzana porzana</i>	Polluela pintoja	Plettet rørvagtel	Tüpfelsumpfhuhn	Στικτοπούλαδα	Spotted crane	Marouette ponctuée	Voltoino	Porseleinhoen	Franga-d'água-grande	Luhtahuitti	Småfläckig sumphöna
85. <i>Porzana parva</i>	Polluela bastarda	Lille rørvagtel	Kleines Sumpfhuhn	Μικροπούλαδα	Little crane	Marouette poussin	Schiribilla	Kleine waterhoen	Franga-d'água-bastarda	Pikkuhuitti	Mindre sumphöna

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
86. <i>Porzana pusilla</i>	Polluela chica	Dverggrø-vagtel	Zwergs-umpfhuhn	Νανο-πούλαδα	Bailon's crake	Marouette de Baillon	Schiribilla grigiata	Kleinste waterhoen	Franga-d'água-pequena	Kääpiöhuit-ti	Dvärgsump-höna
87. <i>Crex crex</i>	Guín de codornices	Engsnarre	Wach-telkönig	Ορνι-γομάνα	Corncrake	Râle des genêts	Re di quaglie	Kwartelko-ning	Codomizão	Ruisriäkkä	Kornknarr
88. <i>Porphyrio porphyrio</i>	Calamón común	Sultanhone	Purpurhuhn	Σουλτανο-πούλαδα	Purple gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet	Caimão-comum	Sultaani-kana	Purpurhöna
89. <i>Fulica cristata</i>	Focha cornuda	Kamblis-høne	Kammbliß-huhn	Λειροφφα-λαριδα	Crested coot	Foulque à crête	Folaga cornuta	Knobbe-lmeerkoet	Galeirão-de-crista	Syllänoki-kana	Kamsothöna
90. <i>Turnix sylvatica</i>	Torillo	Europæiske løbehøne	Laufhühn-chen	Ψευτόρνι-γας	Andalusian hemipode	Turnix d'Anda-lousie	Quaglia tridattila	Gestreepte vecht-kwartel	Toirão	Viirriäspyy-juoksija	Springhöna
91. <i>Grus grus</i>	Grulla común	Trane	Kranich	Γρανός	Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel	Grou-comum	Kurki	Trana
92. <i>Tetrax tetrax</i>	Sisón	Dverg-trappe	Zwerg-trappe	Χαμωριδα	Little bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap	Sisão	Pikkutrappi	Småtrapp
93. <i>Chlamydotis undulata</i>	Hubara	Krave-trappe	Kragen-trappe	Χαμυδόγι-αλαος	Houbara	Outarde houbara	Ubara	Kraagtrap	Abetarda-moura	Kaulus-trappi	Kragtrapp
94. <i>Otis tarda</i>	Avutarda	Stortrappe	Großtrappe	Αγριόγαλ-ος	Great bustard	Outarde barbue	Otarda	Grote trap	Abetarda-comum	Isotrappi	Stortrapp
95. <i>Himantopus himantopus</i>	Cigüeñela	Stylteløber	Stelzen-läufer	Καλαμοκ-ανάς	Black-winged stilt	Échasse blanche	Cavaliere d'Italia	Steltkluit	Perna-longa	Pitkäjalka	Styltlöpare
96. <i>Recurvirostra avosetta</i>	Avoceta	Klyde	Säbelschnä-bler	Αβοκέτα	Avocet	Avocette élégante	Avocetta	Kluit	Alfaite	Avosetti	Skärfläcka
97. <i>Burhinus oedienemus</i>	Alcaraván	Triel	Triel	Πετροτρι-λιδα	Stone curlew	Dicnème criard	Oechione	Griel	Alcaravão	Paksujalka	Tjockfot
98. <i>Cursorius cursor</i>	Corredor	Ørkenløber	Rennvogel	Αμμόδρο-μος	Cream-coloured courser	Courvite isabelle	Corrione biondo	Renvogel	Corredor	Aavikko-juoksija	Ökenlöpare
99. <i>Glaucola pratincola</i>	Canastera	Braksvale	Brachsch-walbe	Νεροχελί-δοβο	Collared pratincole	Glaréole à collier	Pernice di mare	Vorkstaart-plevier	Perdiz-do-mar	Pääskykah-laaja	Vadarsvala
100. <i>Charadrius morinellus</i> (<i>Eudromias morinellus</i>)	Chorlito carambolo	Pomerans-fugl	Momellre-genpfeifer	Βουνοσφυ-ριχτής	Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelple-vier	Tarambola-carambola	Keräkur-mitsa	Fjällpipare

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
101. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βραχοπούλι	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambaldourada	Kapustarinta	Ljungpipare
102. <i>Hoplopterus spinosus</i>	Avefría espolada	Sporevibe	Spornkiebitz	Λυκαθοκαλήμιανα	Spur winged plover	Vanneau éperonné	Pavoncella armata	Sporenkievit	Abibe-esporado	Kynsihyypä	Sporrvipa
103. <i>Philomachus pugnax</i>	Combatierte	Brushane	Kampfläufer	Ψεντομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Combattente	Suokukko	Brushane
104. <i>Gallinago media</i>	Agachadiza real	Tredækker	Doppelschnepfe	Διπλόμπεκατσίνι	Great snipe	Bécassine double	Crocolone	Poelsnip	Narcejareal	Heinäkurppa	Dubbelbeckasin
105. <i>Limosa lapponica</i>	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακτοτούρλι	Bar-tailed godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Fuselo	Punakuiri	Myrspov
106. <i>Numenius tenuirostris</i>	Zarapito fino	Tyndnæbbet spove	Dünnschnabelbrachvogel	Λεπτομούτα	Slender-billed curlew	Courlis à bec grêle	Chiurlotello	Dunbekwulp	Macarico-de-bico-fino	Siperiankuovi	Smalnåbbad spov
107. <i>Tringa glareola</i>	Andarrios bastardo	Tinksmed	Bruchwaserläufer	Λαστότρυγας	Wood sandpiper	Chevalier sylvain	Piro-piro bosche-reccio	Bosruiter	Macarico-bastardo	Liro	Grönbenä
108. <i>Xenus cinereus</i>	Andarrios de Terek	Terekklire	Terekwaserläufer	Τερεκότρυγας	Terek sandpiper	Bargette de Terek	Piro-piro Terek	Terekruiter	Macarico-sovela	Rantakurvi	Tereksnåppa
109. <i>Phalaropus lobatus</i>	Falaropo picofino	Odinshane	Odinshühchen	Ραδόκοκολύμπότρυγας	Red-necked phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo becco sottile	Grauwe franjepoot	Falaropo-de-bico-fino	Vesipääsky	Smalnåbbad simsnåppa
110. <i>Larus melanocephalus</i>	Gaviota cabecinegra	Sorthovedet måge	Schwarzkopfmöwe	Εκυλοκούταβος	Mediterranean gull	Mouette mélanocéphale	Gabbiano corallino	Zwartkopmeeuw	Gaivota-de-cabeça-preta	Mustanmerenlokki	Svarthuvad mås
111. <i>Larus genei</i>	Gaviota picofina	Tyndnæbbet måge	Dünnschnabelmöwe	Λεπτορομφόγλαρος	Slender-billed gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw	Gaivota-de-bico-fino	Kaitanokkalokki	Smalnåbbad mås
112. <i>Larus audouinii</i>	Gaviota Audouin	Audouinsmåge	Koralenmöwe	Αιγαιόγλαρος	Audouin's gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouins meeuw	Alcatraz de Audouin	Välimerenlokki	Rödnåbbad mås
113. <i>Gelochelidon nilotica</i>	Pagaza piconegra	Sandterne	Lachseeschwalbe	Γερονόγλαροπο	Gull-billed tern	Sterne hansel	Rondine di mare zampenere	Lachstern	Gaivina-de-bico preto	Hietatira	Sandtärna
114. <i>Sterna caspia</i>	Pagaza piquirroja	Rovterne	Raubseeschwalbe	Καρατζάς	Caspian tern	Sterne caspienne	Rondine di mare maggiore	Reuzenstern	Gaivina-de-vermelho	Räyskä	Skräntärna

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
115. <i>Sterna sandvicensis</i>	Charrán patinegro	Splitterne	Brandseeschwalbe	Χειμωνιά-povo	Sandwich tern	Sterne caugæk	Beccapesci	Grote stern	Garajau-comum	Riuttatiira	Kents tärna
116. <i>Sterna dougallii</i>	Charrán rosado	Dougalis-terne	Rosenseeschwalbe	Ροδογιά-povo	Roseate tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls stern	Andorinha-do-mar-rósea	Ruusutiira	Rosentärna
117. <i>Sterna hirundo</i>	Charrán común	Fjordterne	Flusseeschwalbe	Ποταμούγιά-povo	Common tern	Sterne pier-regarin	Sterna comune	Visdief	Andorinha-do-mar-comum	Kalatiira	Fisktärna
118. <i>Sterna paradisaea</i>	Charrán ártico	Havterne	Küstenseeschwalbe	Αρκτικόγιά-povo	Arctic tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern	Andorinha-do-mar-ártica	Lapintiira	Silvertärna
119. <i>Sterna albifrons</i>	Charrancito	Dvergterne	Zwergseeschwalbe	Ναυογιά-povo	Little tern	Sterne naine	Fracello	Dwergstern	Andorinha-do-mar-anã	Pikkutiira	Smätärna
120. <i>Chlidonias hybridus</i>	Fumarel cariblanco	Hvidskægget-terne	Weißbartseeschwalbe	Μουστακόγιά-povo	Whiskered tern	Guifette moustac	Mignattino piombato	Witwangstern	Gaivina-de-faces-brancas	Valkoposkitiira	Skäggtärna
121. <i>Chlidonias niger</i>	Fumarel común	Sortterne	Trauerseeschwalbe	Μαυρογιά-povo	Black tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern	Gaivina-preta	Mustatiira	Svarttärna
122. <i>Uria aalge ibericus</i>	Arao común (subespecie ibérica)	Lomvie (underart fra Den Iberiske Halvø)	Trottelumme (iberische Unterart)	Λεπτοραμφόκερος (φυλή Ιβηρική)	Guillemot (Iberian subspecies)	Guillemot de troïl (sous-espèce ibérique)	Uria (sotto-specie ibérica)	Zeekoet (Iberische ondersoort)	Airo (subespecie ibérica)	Etelänkiisla (alalaji Iberian niemimaa)	Sillgrissla (underart från Iberhalvön)
123. <i>Pterocles orientalis</i>	Ortega	Sortbuget sandhøne	Sandflughuhn	Ερημοεπιστερόκοτα	Black-bellied sandgrouse	Ganga unibande	Granga	Zwartbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-preta	Hieta-kyyhky	Svartbukig flyghöna
124. <i>Pterocles alchata</i>	Granga común	Spidskælet sandhøne	Spießflughuhn	Στροβίλοεπιστερόκοτα	Pin-tailed sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-branca	Jouhieta-kyyhky	Vitbukig flyghöna
125. <i>Columba palumbus azorica</i>	Paloma torcaz (subespecie de las Azores)	Ringdue (underart fra Azorerne)	Ringeltaube (Unterart der Azoren)	Φόσσα (φυλή Αζόρων)	Woodpigeon (Azores subspecies)	Pigeon ramier (sous-espèce des Açores)	Colombaccio (sottospecie delle Azzorre)	Houtduif (ondersoort van de Azoren)	Pombotorcaz dos Açores	Sepel-kyyhky (alalaji Azorit)	Ringduva (underart från Azorena)

▼ M6

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
126. <i>Columba trocaz</i>	Paloma torqueza	Madeira langtæt due	Silberhalstaube	Αγριοπερίστερο της Μαδέρας	Long-toed pigeon	Pigeon trocaz	Colomba di Madeira	Trocazduif	Pombo-torcaz da Madeira	Madeiran-kyyhky	Madeiraduva
127. <i>Columba bollii</i>	Paloma turqué	Kanarisk langtæt due	Kanarenstaube	Αγριοπερίστερο του Bolle	Dark-failed laurel pigeon	Pigeon de Bolle	Colomba di Bolle	Bolles laurierduif	Pombo-torcaz de Bolle	Kanarian-kyyhky	Kanarieduva
128. <i>Columba junoniae</i>	Paloma rabiche	Laurberdue	Lorbeerstaube	Δαφνοπερίστερο	White-failed laurel pigeon	Pigeon des lauriers	Colomba di Giunone	Laurierduif	Pombo-de-rabo-branco	Palman-kyyhky	Lagerduva
129. <i>Bubo bubo</i>	Búho real	Stor hornugle	Uhu	Μπούφος	Eagle owl	Grand-duc d'Europe	Gufo reale	Oehoe	Bufo-real	Huuhkaja	Berguv
130. <i>Nyctea scandiaca</i>	Búho nival	Sneugle	Schnee-Eule	Χιονό-γλαυκά	Snowy owl	Harfang des neiges	Gufo delle nevi	Sneeuwuil	Bufo-branco	Tuntu-ripöllö	Fjälluggla
131. <i>Surnia ulula</i>	Búho gavián	Høgeugle	Sperbereule	Σαϊνό-γλαυκά	Hawk owl	Chouette épervière	Ulula	Sperweruil	Coruja-gavião	Hiiropöllö	Hökuggla
132. <i>Glaucidium passerinum</i>	Mochuelo chico	Spurveugle	Sperlingskauz	Επουρητόγλαυκά	Pygmy owl	Chouette chevêchette	Civetta nana	Dwerguil	Mochopigmeu	Varpuspölli	Sparvuggla
133. <i>Strix nebulosa</i>	Cáрабо iapón	Laplandsugle	Bartkauz	Σταχτοχο-ύχουτας	Great grey owl	Chouette lapone	Allocco di Lapponia	Laplanduif	Coruja-lapónica	Lapinpöllö	Lappuggla
134. mnmnn	Cáрабо uralense	Slagugle	Habichtskauz	Ουράλοχ-ούχουτας	Ural owl	Chouette de l'Oural	Allocco degli Urali	Oeraluil	Coruja-uralense	Viirupöllö	Slaguggla
135. <i>Asio flammeus</i>	Lechuza campestre	Moselhornugle	Sumpfohreule	Βαλτόμπεροφος	Short-eared owl	Hibou des marais	Gufo di palude	Velduil	Coruja-donabal	Suopöllö	Jorduggla
136. <i>Aegolius funereus</i>	Lechuza de Tengmalm	Perleugle	Rauhfußkauz	Χαροπόουλι (Αγρωλιός)	Tengmal-m's owl	Chouette de Tengmalm	Civetta capogrosso	Ruigpootuil	Mocho de Tengmalm	Helimpöllö	Päruggla
137. <i>Caprimulgus europaeus</i>	Chotaca-bras gris	Natvravn	Ziegenmelker	Γιδο-βούζτρα	Nightjar	Engoule-vent d'Europe	Succiacapre	Nachtzwaluw	Noitibó da europa	Kehräjä	Nattskärra
138. <i>Apus caffer</i>	Vencejo cafre	Kaffersejler	Kaffemsegler	Καφοροσταχάρα	White-rumped swift	Martinet cafre	Rondone cafro	Kaffergierzwaluw	Andorinhão-cafre	Kafferi-kitäjä	Kafferseglare
139. <i>Alcedo atthis</i>	Martín pescador	Isflugl	Eisvogel	Αλκυόνα	Kingfisher	Martin-pêcheur d'Europe	Martin pescatore	Ijsvogel	Guarda-rios-comum	Kuningaskalastaja	Kungsfiskare

▼ M6

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
140. <i>Coracias garrulus</i>	Carraca	Ellekrag	Blauracke	Χαλκό-κουρούνα	Roller	Rollier d'Europe	Ghiandaia marina	Scharrelaar	Rolieiro	Sininärhi	Blåkråka
141. <i>Picus canus</i>	Pito cano	Gråspætte	Grauspecht	Σταχτοστ-κλιτάρα	Grey-headed woodpecker	Pic cendré	Picchio cinerino	Grijskop-specht	Peto-de-cabeça-cinzent	Harmaa-päätikka	Gråspett
142. <i>Dryocopus martius</i>	Pito negro	Sortspætte	Schwarzspecht	Μαυροστ-κλιτάρα	Black woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte specht	Peto-preto	Palokärki	Spillkråka
143. <i>Dendrocopos major canariensis</i>	Pico picanos de Tenerife	Stor flag-spætte (underart fra Tenerife)	Buntspecht (Unterart von Teneriffa)	Παράλορ-σικλιτάρα (φωλή των Καναρίων)	Great spotted woodpecker (Tenerife subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de Tenerife)	Picchio rosso maggiore (sottospecie di Tenerife)	Grote bonte specht (Tenerife-ondersoort)	Pica-pau de Tenerife	Käpytikka (alalaji Teneriffa)	Större hackspett (underart från Teneriffa)
144. <i>Dendrocopos major thameri</i>	Pico picanos de Gran Canaria	Stor flag-spætte (underart fra Gran Canaria)	Buntspecht (Unterart von Gran Canaria)	Παράλορ-σικλιτάρα (φωλή του Τάμερ)	Great spotted woodpecker (Gran Canaria subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de la Grande Canarie)	Picchio rosso maggiore (sottospecie dell'isola Grande Canaria)	Grote bonte specht (Gran Canaria-ondersoort)	Pica-pau de Gran Canaria	Käpytikka (alalaji Canaria)	Större hackspett (underart från Gran Canaria)
145. <i>Dendrocopos syriacus</i>	Pico sirio	Syrisk flag-spætte	Blutspecht	Βουλκα-νοστ-κλιτάρα	Syrian woodpecker	Pic syriaque	Picchio siriano	Syrische bonte specht	Pica-pau-sirio	Syrian-tikka	Balkanspett
146. <i>Dendrocopos medius</i>	Pico mediano	Mellem-flagspætte	Mittelspecht	Μεσόστ-κλιτάρα	Middle spotted woodpecker	Pic mar	Picchio rosso mezzano	Middelste bonte specht	Pica-pau-mediano	Tammi-tikka	Mellanspett
147. <i>Dendrocopos leucotos</i>	Pico dorsiblanco	Hvidrygget flagspætte	Weißrückenspecht	Λευκον-ωστ-κλιτάρα	White-backed woodpecker	Pic à dos blanc	Picchio dorso-bianco	Witrug-specht	Pica-pau-de-dorso-branco	Valkoseltikka	Vitryggig hackspett
148. <i>Picoides tridactylus</i>	Pico tridáctilo	Tretået spætte	Dreizehenspecht	Τριδάκτυλοστ-κλιτάρα	Three-toed woodpecker	Pic tridactyle	Picchio tridattilo	Drieteen-specht	Pica-pau-tridáctilo	Pohjantikka	Tretåig hackspett
149. <i>Chersophilus duponti</i>	Alondra de Dupont	Duponts lærke	Dupontlerche	Ιβηροστα-ρήθρα	Dupont's lark	Sirli de Dupont	Allodola del Dupont	Duponts leeuwerik	Calandra de Dupont	Kaitanokakuriu	Dupontlärka

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
150. <i>Melanocorypha calandra</i>	Calandria común	Kalanderlærke	Kalanderlærche	Βουνογαλάντρα	Calandra lark	Alouette calandre	Calandra	Kalanderleuwerik	Calhandra-comum	Arokuru	Kalanderlärka
151. <i>Calandrella brachydactyla</i>	Terrera común	Korttæt lærke	Kurzzehelærche	Μικρογαλιάντρα	Short-toed lark	Alouette calandrelle	Calandrella	Kortteenleuwerik	Calhandrinha-comum	Lyhytvarvaskuru	Korttälärka
152. <i>Galerida theklae</i>	Cogujada montesina	Kortnæbbet toplærke	Thekla-lærche	Κατσλιέρης της δέκλας	Thekla lark	Cochevis de Thékla	Capellaccia spagnola	Theklaleuwerik	Cotovia-montesina	Kivikko-kuru	Lagerlärka
153. <i>Lullula arborea</i>	Totovia	Hedelerke	Heidelærche	Δενδροσταριθήρω-v	Woodlark	Alouette lulu	Tottavilla	Boomleuwerik	Cotovia-pequena	Kangaskuru	Trädläärka
154. <i>Anthus campestris</i>	Bisbita campestre	Markpiber	Brachpieper	Ναμοκελάδα	Tawny pipit	Pipit rous-seline	Calandro	Duinpieper	Petinha-dos-campos	Nummikirvinen	Fältpiplärka
155. <i>Troglodytes troglodytes fridariensis</i>	Chochin (subespecie de Fair Isle)	Gærdesmutte (underart fra Fair Isle)	Zaunkönig (Fair Isle-Untertart)	Τρυποφράχτης (υποείδος της νήσου Φαιρ)	Wren (Fair Isle subspecies)	Troglodyte mignon (sous-espèce de Fair Isle)	Scricciolo (sottospecie delle Isole Fair Isle)	Winterkoning (ondersoort van Fair Isle)	Carriça (subespecie de Fair Isle)	Peukaloinen (alalaji Fair Isle)	Gårdsmyg (underart från Isle)
156. <i>Luscinia svecica</i>	Pechiazul	Blåhals	Blaukehlchen	Γαλάζολαίμης	Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst	Pisco-de-peito-azul	Sinirinta	Blåhake
157. <i>Saxicola dacotiae</i>	Tarabilla canaria	Kanarisk bynkefugl	Kanaren-schmätzer	Μαυρολαίμης των Καναρίων	Fuerteven-tura chat	Traquet des Canaries	Saltimpalo delle Canarie	Canarische roodborsttapuit	Cartaxo das Canárias	Kanariantasku	Kanariebusksvätta
158. <i>Oenanthe leucura</i>	Collalba negra	Sørgesten-pikker	Trauersteinschmätzer	Μαυροπέτρούκλαης	Black wheatear	Traquet rieur	Monachella nera	Zwarte tapuit	Chasco-preto	Mustatasku	Svart sten-skvätta
159. <i>Acrocephalus melanopogon</i>	Carricerín real	Tamarisksanger	Mariskensänger	Μουστακοποταμίδα	Moustached warbler	Lusciniolle à moustaches	Forapaglie castagnolo	Zwartkoprietzanger	Felosa-real	Tamariskikerttunen	Kaveldunsångare
160. <i>Acrocephalus paludicola</i>	Carricerín cejudo	Vandsanger	Seggenrohrsänger	Καρηκοποταμίδα	Aquatic warbler	Phragmite aquatique	Pagliarolo	Waterrietzanger	Felosa-aquática	Sarakerittunen	Vatten-sångare
161. <i>Hippolais olivetorum</i>	Zarcero grande	Olivensanger	Olivenspöter	Αιστριτοίδα	Olive-tree warbler	Hypolaïs des oliviers	Canapino levantino	Griekse spotvogel	Felosa-das-oliveiras	Oliivikultarinta	Olivsångare
162. <i>Sylvia sarda</i>	Curruca sarda	Sardinsk sanger	Sardengrasmücke	Σαρδοτσιροβάκος	Marmora's warbler	Fauvette sarde	Magnanina sarda	Sardinse grasmus	Toutinegrasda	Sardiniankerttu	Sardinsk sångare
163. <i>Sylvia undata</i>	Curruca rabilarga	Provence-sanger	Provencegrasmücke	Προβηγκοσιροβάκος	Dartford warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provençaalse grasmus	Felosa-domato	Rusko-kerttu	Provencesångare

▼ M6

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
164. <i>Sylvia rueppelli</i>	Curruca de Rüppell	Sortstrubet sanger	Masken-grasmücke	Μουστακ-οτσιροβά-κος	Rüppell's warbler	Fauvette de Rüppell	Silvia del Rüppel	Rüppells grasmus	Toutinegra de Rüppell	Mustakurk-kukerttu	Svarthakad sångare
165. <i>Sylvia nisoria</i>	Curruca gabilana	Høgesanger	Sperberg-rasmücke	Ψάλτοτσι-ροβάκος	Barred warbler	Fauvette épervière	Bigia pado-vana	Sperwer-grasmus	Toutinegra-gavião	Kirjokerttu	Höksångare
166. <i>Ficedula parva</i>	Papamoscas papir-rojo	Lille flue-snapper	Zwergsch-näpper	Νανομυγ-οχάρης	Red-breasted flycatcher	Gobe-mouche nain	Pigliamo-sche petti-rosso	Kleine vlie-genvanger	Papa-moscas-pequeno	Pikku-sieppo	Mindre flug-snappare
167. <i>Ficedula semitorquata</i>	Papamoscas semi-collarino	Halvkravet fluesnapper	Halbringse-hnäpper	Δρυομυγ-οχάρης	Semi-collared flycatcher	Gobe-mouche à semicollier	Balia semi-torquata	Balkanvlie-genvanger	Papa-moscas-de-meio-colar	Balkanin-sieppo	Balkanflug-snappare
168. <i>Ficedula albicollis</i>	Papamoscas collarino	Hvidhalset fluesnapper	Halsbandschnäpper	Κρικουμυγ-οχάρης	Collared flycatcher	Gobe-mouche à collier	Balia dal collare	Withals-vliegen-vanger	Papa-moscas-de-colar	Sepelsieppo	Halsbands-flugsnappare
169. <i>Sitta krueperi</i>	Trepador de Krüper	Krüper spætmeise	Krüpers Kleiber	Τουρκοτσι-ομπανάκος	Krüper's nuthatch	Sittelle de Krüper	Picchio muratore del Krüper	Krüpers boomklever	Trepadeira de Krüper	Punarinta-nakkeli	Krüpers nötväckaz
170. <i>Sitta whiteheadi</i>	Trepador corso	Korsikansk spætmeise	Korsen-kleiber	Κορσικοτσι-ομπανάκος	Corsican nuthatch	Sittelle corse	Picchio muratore corso	Zwartkop-boomklever	Trepadeira-corsa	Korsikka-nakkeli	Korsikansk nötväcka
171. <i>Lanius collurio</i>	Alcaudón dorsirrojo	Rødrygget tornskade	Neuntöter	Αετομάχος	Red-backed shrike	Pie-grièche écorcheur	Averla piccola	Grauwe klauwier	Picanço-de-dorso-ruivo	Pikkulepin-käinen	Tömskata
172. <i>Lanius minor</i>	Alcaudón chico	Rosenbrystet tornskade	Schwarzstimwürger	Γαιόδουρο-κεφαλάς	Lesser grey shrike	Pie-grièche à poitrine rose	Averla cenerina	Kleine klapekster	Picanço-pequeno	Mustaotsa-lepinkäinen	Svartpannad törnskata
173. <i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Chova piquirroja	Alpekrage	Alpenkrähe	Κοκκινο-καλία-κούδα	Chough	Crave à bec rouge	Gracchio corallino	Alpenkraai	Gralha-de-bico-vermelho	Alppivaris	Alpråka
174. <i>Fringilla coelebs ombriosa</i>	Pinzón del Hierro	Bogfinke (underart fra Hierro)	Buchfink (Unterart von Hierro)	Σπίτινος (φωλιή Καναρίων)	Chaffinch (Hierro subspecies)	Pinson des arbres (sous-espèce de Hierro)	Fringuello (sottospecie di Hierro)	Vink (Hierro-ondersoort)	Tentilhão de Hierro	Peippo (alalaji Hierro)	Bofink (underart från Hierro)
175. <i>Fringilla teydea</i>	Pinzón del Teide	Blå bogfinke	Teydefink	Γαλαζόστι-τινος	Blue chaffinch	Pinson bleu	Fringuello di Teide	Blauwe vink	Tentilhão-azul	Kanarian-peippo	Blå bofink

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
176. <i>Loxia scotica</i>	Piquiuelto escocés	Skotsk korsnæb	Schottischer Kreuzschnabel	Σταυρομήτης Σκωτίας	Scottish crossbill	Bec-croisé d'Écosse	Crociere scozzese	Schotse kruisbek	Cruza-bico-escocés	Skotlan-ninkäpy-lintu	Skotsk korsnäbb
177. <i>Bucanetes githagineus</i>	Cama-chuelo trompetero	Ørken-dompap	Wüsten-gimpel	Ερημιτό-ρπουλάς	Trumpeter finch	Bouvreuil githagine	Trombetiere	Woestijn-vink	Pintarrão-trombeteiro	Aavikkotulkku	Ökentrumpetare
178. <i>Pyrhula murina</i>	Cama-chuelo de San Miguel	Dompap fra Azorene	Azoren-gimpel	Πύρρουλας των Αζόρων	Azores bullfinch	Bouvreuil des Açores	Ciuffolotto delle Azzorre	Azoren-goudvink	Priolo	Punatulkku (alalaji Azorit)	Domherre (underart från Azorema)
179. <i>Emberiza cineracea</i>	Escribano cinéreo	Gulgrå værling	Kleinasiat-sche Ammer	Σμυρνο-στύλοβο	Cinereous bunting	Bruant cendré	Zigolo cinereo	Smyrnagors	Escrevedeira-de-cabeça-amarela	Keltapääsirkku	Gulgrå sparv
180. <i>Emberiza hortulana</i>	Escribano hortelano	Hortulan	Ortolan	Βλάχος	Ortolan bunting	Bruant ortolan	Ortolano	Ortolaan	Sombria	Peltosirkku	Ortolansparv
181. <i>Emberiza caesia</i>	Escribano ceniciento	Rustvær-ling	Grauer Ortolan	Σκουροβλάχος	Cretzschmar's bunting	Bruant cendrillard	Ortolano grigio	Bruinkeelortolaan	Escrevedeira-cinzentra	Ruostekurkku-sirkku	Rostsparv



BILAG II/1 — ANHANG II/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/1 — ANNEX II/1 — ANNEXE II/1 — ALLEGATO II/1 — BILAGE II/1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	►A3 Suomi	►A3 Svenska
ANSERIFORMES									
1. Anser fabalis	Sædgås	Saatgans	Χωροφόχρηνα	Bean goose	Oie des mois- sons	Oca granaiola	Rietgans	►A3 Metsähanhi	►A3 Sädgås
2. Anser anser	Grågås	Graugans	Σταχτόχρηνα	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans	►A3 Merihänhi	►A3 Grågås
3. Branta canadensis	Kanadagås	Kanadagans	Καναδόχρηνα	Canada goose	Bernache du Canada	Oca del Canada	Canadese gans	►A3 Kanadanhanhi	►A3 Kanadagås
4. Anas penelope	Pibeand	Pfeifente	Σφυριχτάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	►A3 Haapana	►A3 Bläsand
5. Anas strepera	Knarand	Schnatterente	Φλυαρό- παπια	Gadwall	Canard chipeau	Canapiglia	Krakeend	►A3 Harmaasorsa	►A3 Snatterand
6. Anas crecca	Krikand	Krickente	Κρικίρι (σαρσέλλα)	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	►A3 Tavi	►A3 Kricka
7. Anas platyrhynchos	Gråand	Stockente	Πρασινοκέ- φαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	►A3 Sinisorsa	►A3 Gräsand
8. Anas acuta	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια (ναλίδα)	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	►A3 Jouhisorsa	►A3 Stjärtand
9. Anas querquedula	Atlingand	Knärente	Σαρσέλλα (καλοκαι- ρινή)	Garganey	Sarcelle d'été	Marzaiola	Zomertaling	►A3 Heinätaavi	►A3 Ärtä
10. Anas clypeata	Skeand	Löffelente	Χουλιταράς	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	►A3 Lapasorsa	►A3 Skedand
11. Aythya ferina	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια (σβουρδούλι)	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	►A3 Punasotka	►A3 Brunand



M1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► <u>A3</u> Suomi	► <u>A3</u> Svenska
12. <i>Aythya fuligula</i>	Trolldand	Reiherente	Τρικνόνπαπια	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	► <u>A3</u> Tukkasotka	► <u>A3</u> Vigg
GALLIFORMES									
13. <i>Lagopus lagopus scoticus</i> et <i>hibernicus</i>	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moeras-sneeuwhoen	► <u>A3</u> Nummirieikko (riekon alalajeja)	► <u>A3</u> Dairipa (underarten moripa)
14. <i>Lagopus mutus</i>	Fjeldtrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	► <u>A3</u> Kiiruna	► <u>A3</u> Fjällripa
15. <i>Alectoris graeca</i>	Stenhøne	Steinhuhn	Πετροπέρδικα (ορεινή)	Rock partridge	Perdrix bartavelle	Coturnice	Europese steenpatrijs	► <u>A3</u> Kivikkoppy	► <u>A3</u> Stenhöna
16. <i>Alectoris rufa</i>	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέρδικα	Red-legged partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	► <u>A3</u> Punapyy	► <u>A3</u> Rödhöna
17. <i>Perdix perdix</i>	Agerhøne	Rebhuhn	Πέρδικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Sterna	Patrijs	► <u>A3</u> Peltopyy	► <u>A3</u> Rapphöna
18. <i>Phasianus colchicus</i>	Fasan	Fasan	Φασσιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	► <u>A3</u> Fasaani	► <u>A3</u> Fasan
GRUIFORMES									
19. <i>Fulica atra</i>	Blisshøne	Bläßhuhn	Φαλαριδα (μπάλιζα)	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	► <u>A3</u> Nokikana	► <u>A3</u> Sothöna
CHARADRIIFORMES									
20. <i>Lymnocyptes minimus</i>	Enkeltbekkasin	Zwergschnepe	Κουφοπέκατσιννα	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	► <u>A3</u> Jänkäkurppa	► <u>A3</u> Dvärgbeckasin
21. <i>Gallinago gallinago</i>	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Μεκατσίνι	Snipe	Bécassine des marais	Beccaccino	Watersnip	► <u>A3</u> Taivaanvuohi	► <u>A3</u> Enkelbeckasin

▼ M1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► A3 Suomi	► A3 Svenska
22. <i>Scolopax rusticola</i>	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσες	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip	► A3 Lehtokurppa	► A3 Morkulla
COLUMBIFORMES									
23. <i>Columba livia</i>	Klippedue	Felsentaube	Αγριοπερίστερο	Rock dove	Pigeon biset	Piccione selvatico	Rotsduif	► A3 Kalliokyyhky	► A3 Tamduva
24. <i>Columba palumbus</i>	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσσα	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	► A3 Sepelkyyhky	► A3 Ringduva

ANEXO II/2 — BILAG II/2 — ANHANG II/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/2 — ANNEX II/2 — ANNEXE II/2 — ALLEGATO II/2 — BILAGE II/2 — ANEXO II/2

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
25. <i>Cygnus olor</i>	Cisne vulgar	Knopsvane	Höckerschwan	Βουβόκυκκος	Mute swan	Cygne tuberculé	Cigno reale	Knobbe- Izwaan	Cisne- vulgar	► A3 Kyhmy- joutsen	► A3 Knölsvan
26. <i>Anser brachyrhynchus</i>	Ansar piquicorto	Kortnæbbet gås	Kurzschnebelgans	Βραχυ- ραμφό- μόχθηνα	Pink-footed goose	Oie à bec court	Oca zamperose	Kleine riet- gans	Ganso-de- bico-curto	► A3 Lyhytnok- kahanhi	► A3 Spets- bergsgås
27. <i>Anser albifrons</i>	Ansar caretto grande	Blisgås	Bläßgans	Ασπο- μετο- πόχθηνα	White- fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans	Ganso- grande-de- testa- branca	► A3 Tundra- hanhi	► A3 Bläsgås
28. <i>Branta bernicla</i>	Barnacla carinegra	Knortegås	Ringelgans	Δακτυλί- δόχθηνα	Brent goose	Bernache cravant	Oca colom- baccio	Rotgans	Ganso-de- faces- negras	► A3 Sepelhanhi	► A3 Prutgås
29. <i>Netta rufina</i>	Pato colora- do	Rødhovedet and	Kolbenente	Ροπαλό- παπια	Red-crested Pochard	Nette rousse	Fistione turco	Krooneend	Pato-de- bico- vermelho	► A3 Punapäa- narsku	► A3 Rödhuvad dykand
30. <i>Aythya marila</i>	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλό- παπια (γριζό- παπια)	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Toppereend	Zarro bastardo	► A3 Lapasotka	► A3 Bergand
31. <i>Somateria mollissima</i>	Eider	Ederfugl (SIC! Edderfugl)	Eiderente	Πουπου- λόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Eider- edredão	► A3 Haahka	► A3 Ejder
32. <i>Clangula hyemalis</i>	Havelda	Havlit	Eisente	Χιονό- παπια	Long-tailed duck	Hareld de Miquelon	Moretta codona	IJseend	Pato-de- causa- afilada (SIC! cauda)	► A3 Alli	► A3 Alfågel
33. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón Común	Sortand	Trauerente	Μαυρό- παπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	► A3 Mustalintu	► A3 Sjööorre

▼ M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
34. <i>Melanitta fusca</i>	Negrón especulado	Fløjlsand	Samtente	Βελουδό- παπια	Velvet Scoter	Macreuse brune	Orco marino	Grote zeeëend	Pato-fusco	► A3 Pilkkašiipi	► A3 Svårta
35. <i>Bucephala clangula</i>	Porrón osculado	Hvinand	Schellente	Κουδουνό- παπια	Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Quattrocchi	Briduiker	Pato-olho- d'ouro	► A3 Telkkä	► A3 Knipa
36. <i>Mergus serrator</i>	Serreta mediana	Toppet skallesluger	Mittelsäger	Λοφοπί- στης	Red- breasted Merganser	Harle huppé	Smergo minore	Middelste zaagbek	Merganso- de-pequeno	► A3 Tukkakos- kelo	► A3 Småskrake
37. <i>Mergus merganser</i>	Serreta grande	Stor skalle- sluger	Gänsesäger	Χηνοπίσ- της	Goosander	Harle bièvre	Smergo maggiore	Grote zaagbek	Merganso- grande	► A3 Isokoskelo	► A3 Storskrake
38. <i>Bonasa bonasia</i>	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα	Hazelhen	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do- mato	► A3 Pyy	► A3 Järpe
38.a <i>Lagopus lagopus lagopus</i>										Riekko	Dalripa
39. <i>Tetrao tetrix</i>	Gallo lira	Urfugl	Birkhuhn	Λυροπετε- νός	Black grouse	Tétras lyre	Fagiano di monte	Korhoen	Galo-lira	► A3 Teeri	► A3 Orre
40. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjurr	Auerhuhn	Αγριόκου- ρκος	Caper- caillie	Grand Tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	► A3 Metso	► A3 Tjäder
41. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhone	Felsenhuhn	Βραχοπέρ- δικα	Barbary Partridge	Perdrix gambra	Pemice Sarda	Barbarijse partijs	Perdiz- moura	► A3 Kalliopyy	► A3 Klipphöna
41a. <i>Alectoris chukar</i>	Perdiz turca	Chukar- hone	Chukar- huhn	Νηροπέρ- δικα	Chukar	Perdrix chukar	Coturnice orientale	Aziatische steenpatrijs	Perdiz- chukar		
42. <i>Coturnix coturnix</i>	Codorniz	Vagtel	Wachtel	Οπρόκτι	Quail	Caille des blés	Quaglia	Kwartel	Codomiz	► A3 Vierriäinen	► A3 Vaktel

▼ A3

▼ M5

▼ M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
43. <i>Meleagris gallopavo</i>	Pavo silvestre	Vildkalkun	Wildtruthuhn	Γάλοος (διάβοος)	Wild turkey	Dindon sauvage	Tacchino selvatico	Wilde kalkoen	Perú	► A3 Kalkkuna	► A3 Vildkalkon
44. <i>Rallus aquaticus</i>	Rascón	Vandrikse	Wasseralle	Νερόκοτ-σέλλα	Water Rail	Râle d'eau	Porciglione	Waterral	Frango-d'água	► A3 Luhlakana	► A3 Vattenrall
45. <i>Gallinula chloropus</i>	Polla de agua	Grønbenet rørhøne	Teichhuhn	Νερόκοτα (νερό-πούλάδα)	Moorhen	Poule d'eau	Gallinella d'acqua	Waterhoen	Galinha-d'água	► A3 Liejukana	► A3 Rörhöna
46. <i>Haematopus ostralegus</i>	Ostrero	Strandskade	Austernfischer	Στρείδο-φάγοος	Oystercatcher	Huitrier pie	Beccaccia di mare	Scholekster	Ostraceiro	► A3 Meriharakka	► A3 Strandskata
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito (o pluvial) dorado	Hjele	Goldregenpfeifer	Βροχο-πούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambala-dourada	► A3 Kapustarinta	► A3 Ljungpipare
48. <i>Pluvialis squatarola</i>	Chorlito gris	Strandhjejle	Kiebitzregenpfeifer	Αργυρο-πούλι	Grey Plover	Pluvier argenté	Pivieressa	Zilverplevier	Tarambala-cinzenta	► A3 Tundrakurmitsa	► A3 Kustpipare
49. <i>Vanellus vanellus</i>	Avefría	Vibe	Kiebitz	Καλ-ημάννα	Lapwing	Vanneau huppé	Pavoncella	Kievit	Abibe-comum	► A3 Töyhöhöyppä	► A3 Töfsvipa
50. <i>Calidris canutus</i>	Correlimos gordo	Islandsk ryle	Knutt	Χοντρο-σκαλίδρα	Knot	Bécasseau maubèche	Piovanello maggiore	Kanoet-strandloper	Seixoeira	► A3 Isosirri	► A3 Kustsnäppa
51. <i>Philomachus pugnax</i>	Combatiante	Brushane	Kampfläufer	Ψευτομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combat-tente	Kemphaan	Combate-tente	► A3 Suokukko	► A3 Brushane
52. <i>Limosa limosa</i>	Aguja colinegra	Stor kobber-sneppe	Uferschnepfe	Οχθο-τούρλι	Black-tailed Godwit	Barge à queue noire	Pittima reale	Grutto	Macarico-de-bico-direito	► A3 Mustapyrstökui	► A3 Rödspov

▼ M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
53. <i>Limosa lapponica</i>	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακτοτούρλι	Bar-tailed Godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Fuselo	► A3 Punakuiri	► A3 Myrspov
54. <i>Numenius phaeopus</i>	Zarapito trinador	Lille regnspe	Regenbrachvogel	Σιγλίγυρρος	Whimbrel	Courlis corlieu	Chiurlo piccolo	Regenwulp	Maçaricogalego	► A3 Pikkukuovi	► A3 Småspov
55. <i>Numenius arquata</i>	Zarapito real	Stor regnspe	Großer Brachvogel	Τουρλίδα	Curlew	Courlis cendré	Chiurlo maggiore	Wulp	Maçarico-real	► A3 Isokuovi	► A3 Storspov
56. <i>Tringa erythropus</i>	Archibebe oscuro	Sortklire	Dunkelwaserläufer	Μαυρότρυγας	Spotted Redshank	Chevalier arlequin	Totano moro	Zwarte ruiter	Pernavemelha-escuro (SIC)	► A3 Mustaviklo	► A3 Svartsnäppa
57. <i>Tringa totanus</i>	Archibebe común	Rødben	Rotschenkel	Κοκκινοσκελής	Redshank	Chevalier gambette	Pettegola	Tureluur	Pernavemelha-comum (SIC)	► A3 Punajalkaviklo	► A3 Rödbena
58. <i>Tringa nebularia</i>	Archibebe claro	Kvidklire	Grünschenkel	Πρασινοσκελής	Greenshank	Chevalier aboyeur	Pantana	Groenpootruiter	Pernaverde-comum	► A3 Valkoviklo	► A3 Gluttsnäppa
59. <i>Larus ridibundus</i>	Gaviota reidora	Hættemåge	Lachmöwe	Καστανοκεφαλόγλαρος	Black-headed Gull	Mouette rieuse	Gabbiano comune	Kokmeeuw	Guincho-comum	► A3 Naurulokki	► A3 Skrattmås
59a. <i>Larus cachinnans</i>	Gaviota patiamarilla	Middelhavsmåge	Weißkopfmöwe	Μεσογειακός Ασημόγλαρος	Yellow-legged Gull	Goéland leucophée	Gabbiano reale a zampe gialle	Geelpootmeeuw	Gaivota-argêtea-de-pernas-amarelas	► A3 Kalalokki	► A3 Fiskmås
60. <i>Larus canus</i>	Gaviota cana	Stormmåge	Sturmmöwe	Θυελλόγλαρος	Common Gull	Goéland cendré	Gavina	Stormmeeuw	Alcatraz-pardo	► A3 Selkälökki	► A3 Silltrut
61. <i>Larus fuscus</i>	Gaviota sombría	Sildemåge	Heringsmöwe	Μελανόγλαρος	Lesser black-backed Gull	Goéland brun	Gabbiano zafferano	Kleine mantelmeeuw	Gaivota-d'asa-escura		

▼ M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► <u>A3</u> Suomi	► <u>A3</u> Svenska
62. <i>Larus argentatus</i>	Gaviota argentea	Sølvmåge	Silbermöwe	Ασημόγλαρος	Herring Gull	Goéland argente	Gabbiano reale	Zilver meeuw	Gaivota- argentea	► <u>A3</u> Harmaa- lokki	► <u>A3</u> Gråtrut
63. <i>Larus marinus</i>	Gavión	Svartbag	Mantelmöwe	Γραντόγλαρος	Greater black- backed Gull	Goéland marin	Mugnaiaccio	Grote mantel- meeuw	Alcatraz- comum	► <u>A3</u> Merilokki	► <u>A3</u> Havstrut
64. <i>Columba oenas</i>	Paloma zurita	Huldue	Hohltaube	Φασσαστέρ- ρίστερο	Stock Dove	Pigeon colombin	Colombella	Holenduif	Pombo- bravo	► <u>A3</u> Uuttu- kyyhky	► <u>A3</u> Skogsduva
65. <i>Streptopelia decaocto</i>	Tórtula turca	Tyrkerdue	Türken- taube	Δεκαογ- τούρα	Collared Dove	Tourterelle turque	Tortora dal collare orientale	Turkse tortel	Rola-turca	► <u>A3</u> Turkin- kyyhky	► <u>A3</u> Turkduva
66. <i>Streptopelia turtur</i>	Tórtula común	Turteldue	Turteltaube	Τρυγόνι	Turtle Dove	Tourterelle des bois	Tortora	Tortelduif	Rola- comum	► <u>A3</u> Turturi- kyyhky	► <u>A3</u> Turturduva
67. <i>Alauda arvensis</i>	Alondra común	Sanglærke	Feldlerche	Στραρήθρα	Skylark	Alouette des champs	Allodola	Veldleu- werik	Laverca	► <u>A3</u> Kiuru	► <u>A3</u> Sånglärka
68. <i>Turdus merula</i>	Mirlo común	Solsort	Amsel	Κόρσυνας	Blackbird	Merle noir	Merlo	Merel	Meiro-preto	► <u>A3</u> Mustarastas	► <u>A3</u> Koltrast
69. <i>Turdus pilaris</i>	Zorzal real	Sjagger	Wacholder- drossel	Κεδρότ- σίγλα	Fieldfare	Grive litome	Cesena	Krams- vogel	Tordo- zomal	► <u>A3</u> Räkätti- rastas	► <u>A3</u> Björktrast
70. <i>Turdus philomelos</i>	Zorzal común	Sangdrossel	Singdrossel	Τσίγλα	Song Thrush	Grive musicienne	Tordo bottaccio	Zanglijster	Tordo- comum	► <u>A3</u> Laulurastas	► <u>A3</u> Taltrast
71. <i>Turdus iliacus</i>	Zorzal malvis o Alirrojo	Vindrossel	Rotdrossel	Κοκκινότ- σίγλα	Redwing	Grive mauvais	Tordo sassello	Koperwiek	Tordo- ruivo- comum	► <u>A3</u> Punakylki- rastas	► <u>A3</u> Rödvingetrast

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
30. Aythya marila	+	+	+	+		+	+			+		+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
31. Somateria mollissima		+				+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
32. Clangula hyemalis		+				+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
33. Melanitta nigra		+	+			+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
34. Melanitta fusca		+	+			+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
35. Buchephala clangula		+		+		+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
36. Mergus serrator		+					+						► A3 +	► A3 +	► A3 +
37. Mergus merganser		+					+						► A3 +	► A3 +	► A3 +
38. Bonasa bonasia (Tetrastes bonasia)						+							► A3 +	► A3 +	► A3 +
38.a Lagopus lagopus lagopus													► A3 +	+	+
39. Tetrao tetrix (Lyrurus tetrix)	+		+♂			+♂		+				+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
40. Tetrao urogallus			+♂			+♂		+				+	► A3 +	► A3 +	► A3 +

▼ A3

▼ M5

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
41. Alectoris barbara					+			+							
41a. Alectoris chukar				+	+	+		+			+				
42. Coturnix coturnix				+											
43. Meleagris gallopavo			+												
44. Rallus aquaticus						+		+				+			
45. Gallinula chloropus	+					+		+			+				
46. Haematopus ostralegus		+				+									
47. Pluvialis apricaria	+	+		+		+	+			+	+				
48. Pluvialis squatarola		+				+									
49. Vanellus vanellus	+	+		+	+	+	+	+							
50. Calidris canutus		+				+									
51. Philomachus pugnax					+	+		+							
52. Limosa limosa		+				+									
53. Limosa lapponica		+				+						+			
54. Numenius phaeopus		+				+						+			
55. Numenius arquata		+				+						+			
56. Tringa erythropus		+				+	+								
57. Tringa totanus		+				+		+							
58. Tringa nebularia		+				+									
59. Larus ridibundus	+	+	+		+								► A3 + ▼	► A3 + ▼	► A3 + ▼
59a. Larus cachinnans															
60. Larus canus		+	+		+									► A3 + ▼	► A3 + ▼

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
61. <i>Larus fuscus</i>		+	+											► A3 +	► A3 +
62. <i>Larus argentatus</i>	+	+	+		+									► A3 +	► A3 +
63. <i>Larus marinus</i>		+	+												► A3 +
64. <i>Columba oenas</i>				+	+	+					+				► A3 +
65. <i>Streptopelia decaocto</i>		+	+												► A3 +
66. <i>Streptopelia turtur</i>				+	+	+		+			+				► A3 +
67. <i>Alauda arvensis</i>				+		+		+							► A3 +
68. <i>Turdus merula</i>				+		+		+			+			► A3 +	► A3 +
69. <i>Turdus pilaris</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
70. <i>Turdus philomelos</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
71. <i>Turdus iliacus</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
72. <i>Turdus viscivorus</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
72b. <i>Sturnus vulgaris</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
73. <i>Garrulus glandarius</i>	+	+	+			+		+	+	+	+	+		► A3 +	► A3 +
74. <i>Pica pica</i>	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+		► A3 +	► A3 +

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
75. Corvus monedula				+	+					+		+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
76. Corvus frugilegus						+						+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
77. Corvus corone	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	► A3 +	► A3 +	► A3 +

+ = Estados miembros que pueden autorizar, conforme al apartado 3 del artículo 7, la caza de las especies enumeradas

+ = Medlemsstater, som i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt på de anførte arter.

+ = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgeführten Arten zulassen können.

+ = Κράτη μέλη που δύνανται να επιτρέπουν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, το κυνήγι των ειδών που απαριθμούνται.

+ = Member States which under Article 7 (3) may authorize hunting of the species listed.

+ = États membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.

+ = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.

+ = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.

+ = Estados-membros que podem autorizar, nos termos do nº 3 do artigo 7º, a caça das espécies enumeradas.

► A3 + = Jäsenvaltiot, jotka 7 artiklan 3 kohdan perusteella voivat sallia luetteloissa mainittujen lajien metsästykseen.

+ = Medlemsstater, som enligt artikel 7.3, får tillåta jakt på de angivna arterna. ▼

ANEXO III/1 — BILAG III/1 — ANHANG III/1 — ANNEX III/1 — ANNEXE III/1 — ALLEGATO III/1 — BILAGE III/1 — ANEXO III/1

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Netherlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
1. <i>Anas platyrhynchos</i>	Ánade real o azulón	Gråand	Stockente	Πρασινό- κέφαλο	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	Pato-real	► A3 Simiorsa	► A3 Gräsand
2. <i>Lagopus lagopus</i> ► A3 <i>lagopus</i> , ▼ <i>scoticus</i> et <i>hibernicus</i>	Lagópodo escandi- navo	Grouse	Schotti- sches Moorsch- neehuhn	Χιονόκορα	Red grouse	Lagopède des saules	Pemice bianca di Scozia	Moeras- sneuw- hoen (SIC! Moeras- sneeuw- hoen)	Lagópode- escocès	► A3 Nummi- riekko (riekon alalajeja)	► A3 Dalripa
3. <i>Alectoris rufa</i>	Perdiz roja o común	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκίνο- πέδικο	Red-legged Partridge	Perdrix rouge	Pemice rossa	Rode patrijs	Perdiz- comum	► A3 Punapyy	► A3 Rödhöna
4. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχιοτέρ- δικα	Barbary Partridge	Perdrix de Barbarie	Pemice di Sardegna	Barbarijse patrijs	Perdiz- moura	► A3 Kalliopey	► A3 Klipphöna
5. <i>Perdix perdix</i>	Perdiz pardilla	Agerhøne	Rebhuhn	Πέδικο (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Sterna	Patrijs	Perdiz- cinzenta	► A3 Peltopey	► A3 Rapphöna
6. <i>Phasianus colchicus</i>	Faisán vulgar	Fasan	Fasan	Φασσσανό- ς	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	Faisão	► A3 Fasaani	► A3 Fasan
7. <i>Columba palumbus</i>	Paloma torcaz	Ringdue	Ringel- taube	Φάσσα	Wood Pigeon	Pigeon ramier	Colom- baccio	Houtduif	Pombo- torcaz	► A3 Sepel- kyhky	► A3 Ringduva

ANEXO III/2 — BILAG III/2 — ANHANG III/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/2 — ANNEX III/2 — ANNEXE III/2 — ALLEGATO III/2 — BILAGE III/2 — ANEXO III/2

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi	►A3 Svenska
8. Anser albifrons albifrons	Ánsar careto grande (raza conti- nental)	Blisgås (kontinental race)	Bläßgans (konti- nental- europäische Rasse)	Ασπρο- μετο- πόχνη (ηπειρο- τική φυλή)	White- fronted Goose (Conti- nental race)	Oie rieuse (race conti- nental)	Oca lombardella (razza contin- tente)	Kolgans (contin- tente popu- lar)	Ganso- grande-de- testa-branca (Raça continental)	►A3 Tundra- hanhi (Euraasian rotu)	►A3 Blåsås
9. Anser anser	Ánsar común	Grädgås	Gaugans	Σταχ- τόχνη	Greylag Goose	Oie cendrée	Oca selva- tica	Grauwe gans	Ganso- comum- ocidental	►A3 Merihani	►A3 Grågås
10. Anas penelope	Ánade silbón	Pibeand	Pfeifente	Σφουριχτά- ρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	Piadeira	►A3 Haapana	►A3 Blåsand
11. Anas crecca	Cerceta	Krikand	Krickente	Κικίρι	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Winterta- ling	Marre- quinho- comum	►A3 Tavi	►A3 Kricka
12. Anas acuta	Ánade rabudo	Spidsand	Spießente	Σουβλό- παπια	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	Arrabio	►A3 Jouhisorsa	►A3 Stjärtand
13. Anas clypeata	Pato cuchara	Skeand	Löffelente	Χουλιάρó- παπια	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobend	Pato-trom- beteiro	►A3 Lapasorsa	►A3 Skedand
14. Aythya ferina	Porrón común	Taffeland	Tafelente	Κυνηγό- παπια	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	Zarro- comum	►A3 Punasotka	►A3 Brunand
15. Aythya fuligula	Porrón moñudo	Troldand	Reiherente	Τρικνό- παπια	Tufted Duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	Zarro- negrinha	►A3 Tukkasotka	►A3 Vigg
16. Aythya marila	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλό- παπια	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Topperend	Zarro- bastardo	►A3 Lapasotka	►A3 Bergand
17. Somateria mollissima	Pato de fojel	Edderfugl	Eiderente	Πουπου- λόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Elder- edredão	►A3 Haahka	►A3 Ejder

▼ M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
18. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón común	Sortand	Trauerente	Μαυρό-παπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	► A3 Mustalintu	► A3 Sjöorre
19. <i>Lagopus mutus</i>	Perdiz nival	Fjeldrype	Alpenschneluhn	Βουνοχιό-νόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpen-sneeuw-voen	Lapópode-branco	► A3 Kiiruna	► A3 Fjällripa
20. <i>Tetrao tetrix britannicus</i>	Gallo lira (población británica)	Urfugl (britisk bestand)	Birkhuhn (britische Population)	Λυροπετεινός (απόθεμα Ηνωμένου Βασιλείου)	Black grouse (British population)	Tétras-lyre (population britannique)	Fagiano di monte (popolazione britannica)	Korhoen (Britse populatie)	Galo-lira (população britânica)	► A3 Teeri (Iso-Britannian populaatio)	► A3 Orre (brittisk underart)
21. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριοκούρκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	► A3 Metso	► A3 Tjäder
22. <i>Fulica atra</i>	Focha común	Blishøne	Blässhuhn	Φαλαριδα	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	Galeirão-comum	► A3 Nokikana	► A3 Sothöna
23. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχο-πούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambolo-dourado	► A3 Kapustarinta	► A3 Ljungpipare
24. <i>Lymnocyrtes minimus</i>	Agachadiza chica	Enkeltbekassin	Zwergschnepfe	Κουφοπεκέρστιβο	Jack Snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	Narceja-galega	► A3 Jänkäkurppa	► A3 Dvärgbeckasin
25. <i>Gallinago gallinago</i>	Agachadiza común	Dobbeltbekassin	Bekassine	Μπεκατσίβι	Snipe	Bécassine de marais	Beccaccino	Watersnip	Narceja-comum	► A3 Taivaanvuohi	► A3 Enkelbeckasin
26. <i>Scolopax rusticola</i>	Chocha perdiz	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάρσα	Woodcock	Bécassine des bois	Beccaccia	Houtsnip	Galinholha	► A3 Lehtokurppa	► A3 Morkulla

▼B*BIJLAGE IV*

- a) — Strikken ► **A3** (met uitzondering van Finland en Zweden voor de vangst van *Lagopus lagopus lagopus* en *Lagopus mutus* benoorden 58° N) ◄, lijm, haken, blindgemaakte of verminkte levende vogels gebruikt als lokvogels, bandopnemers, elektrocutie-apparatuur.
 - Kunstmatige lichtbronnen, spiegels, inrichtingen voor de verlichting van het doel, vizierinrichting met een beeldomkeerder of een elektronische beeldversterker voor het schieten 's nachts.
 - Explosieven.
 - Netten, vallen, vergiftigd of verdovend lokaas.
 - Semi-automatische of automatische wapens waarvan het magazijn meer dan twee patronen kan bevatten.
- b) — Vliegtuigen, motorvoertuigen.
 - Vaartuigen die met een snelheid van meer dan 5 kilometer per uur worden aangedreven. Op open zee mogen de Lid-Staten om veiligheidsredenen het gebruik van motorboten met een maximumsnelheid van 18 kilometer per uur toestaan. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de verleende vergunningen.

▼B*BIJLAGE V*

- a) Opstelling van de nationale lijst van met uitroeiing bedreigde of speciaal gevaar lopende soorten, met inachtneming van hun geografische verspreiding.
- b) Inventarisatie en ecologische beschrijving van de zones die van bijzonder belang zijn voor trekvogels tijdens trek, overwintering en nestbouw.
- c) Inventarisatie van de gegevens met betrekking tot de populatie van de trekvogels, met gebruikmaking van de resultaten van het ringen.
- d) Bepaling van de invloed op de populatie van de wijzen van onttrekken aan het milieu.
- e) Uitwerking en ontwikkeling van ecologische methoden voor de preventie van vogelschade
- f) Bepaling van de rol van sommige soorten als indicator van verontreiniging.
- g) Studie van de schadelijke effecten van chemische verontreiniging op het populatieniveau van de vogelsoorten.